



Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Solecznikach

## Kochać obie Ojczyzny



Chłopców najbardziej interesują informacje sportowe

Fot. Bronisława Kondratowicz

33-12-78... Był to pierwszy numer, który wylosował sobotnią prenumeratę poszerzonego „Kuriera Wileńskiego” na styczeń 2001 roku. A takich szczęśliwych numerów było 20.

Właśnie losowanie na prenumeratę „K. W.” wzbudziło chyba najwięcej emocji podczas niedzielного spotkania solczan z pracownikami dziennika. Tym razem los był wyjątkowo sprawiedliwy, bo wszystkich równo obdzielił. Najpierw szczęście się uśmiechnęło młodym dziewczętom, potem sporo prenumerat wylosowali starsi, a na zakończenie dobra passa dopisała nastolatkom.

Prenumeratę ufundował „Kurier Wileński”, ale chyba nie bardzo by sobie z tym konkursem poradził, gdyby nie najmłodszy pomocnik. A w losowaniu pomagały nam dzieci z widowni, których odwaga i energię podziwiali wszyscy. Ewelinka, Krystyna, Jowita, Apolinarek i jeszcze kilku maluchów wspaniale dawało radę ze swymi „społecznymi” obowiązkami. Najbardziej dzielni natomiast okazali się i najwięcej szczęśliwych numerów wyciągnęli 3-letnia Jowita i 4-letni Apolinarek.

Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Solecznikach, który staje się już piękną tradycją, uświetnił występ zespołu „Wilia”.

Ktoś kiedyś powiedział, że to dzięki Kościółowi, zespołowi „Wilia” oraz polskiemu dziennikowi na Wileńszczyźnie zachowała się polskość. Potwierdzenie tego stanowiły przede wszystkim obfite oklaski, towarzyszące taneczno-muzycznym popisom liczącemu już 45 lat, ale zawsze młodego zespołu „Wilia”. Tym razem do Solecznik zespół przyjechał z najnowszym repertuarem. Z powodu ograniczonego czasu nie zaprezentował go w pełni, jednak dyrektor Roman Rotkiewicz zaproponował te najbardziej wesołe piosenki i skoczne tańce.

(Dokończenie na str. 7)

Premier Rolandas Paksas proponuje wypowiedzieć wojnę gangom

## Punkt wyjściowy

Premier Rolandas Paksas proponuje wypowiedzenie wojny członkom poniewiejskich gangów.

Wczoraj z inicjatywy premiera odbyła się narada rządowa z udziałem komisarza generalnego Departamentu Policji Visvaldasa Račkauskasa, szefa Służby Badań Specjalnych (SBS) Valentinas Junokasa, ministra spraw wewnętrznych Vytautasa Markevičiusa oraz prokuratora generalnego Kazysa Pėdnyčy.

Przed tym spotkaniem premier przeprowadził rozmowę z dyrektorem Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego (DBP) Mečyseem Laurinkusem.

Jak poinformował rzecznik prasowy premiera Rimvydas Paleckis, podczas narady ze stróżami prawa zaproponowano plan środków walki z przestępczością w Poniewieżu i całej Litwie.

Rzecznik prasowy odmówił podawania szczegółów planu, aby nie ujawnić go przestępcom. Poinformował on, że szef Departamentu Policji na naradzie przedstawił plan działalności, którego realizacja rozpocznie się w najbliższych dniach.

Po dostarczeniu informacji o wzmocnionym patrolu policji w Poniewieżu, uczestnicy spotkania zauważyli, że uwaga skierowana została w niewłaściwym kierunku. Jak twierdzi rzecznik prasowy, poproszono zwrócić uwagę na członków band przestępczych, ich liderów, stworzyć takie warunki, aby się czuli „niezbyt dobrze, aby byli śledzeni, nie mogli spokojnie zasnąć, aby ich pytano o źródła dochodów”.

„Premier życzył, aby przypadek Poniewieża był punktem wyjściowym w walce z przestępczością na Litwie”, powiedział Paleckis.

Na naradzie funkcjonariusze narzekali na słabe finansowanie, skomplikowaną sytuację socjalną, ale premier z początku chce widzieć wyniki pracy, po czym obiecał rozstrzygnąć problemy finansowe.

„Premier zauważył, że cierpliwość społeczeństwa już się wyczerpała, toteż zaproponował funkcjonariuszom policji, aby pokazali, co można zrobić w Poniewieżu w obecnych warunkach”, powiedział Paleckis.

Na spotkaniu premier zapoznał się też z przebiegiem śledztwa w sprawie dwóch zamordowanych w Poniewieżu funkcjonariuszy. Jak poinformował Paleckis, w kręgu zainteresowania znalazła się również sprawa tego, czy pistolet, z którego w ubiegłym tygodniu w Poniewieżu zastrzelił się piłkarz Irmantas Stumbrys, ma coś wspólnego z zabójstwem dwóch funkcjonariuszy. Zapytany o oskarżenie szefa Departamentu Policji Visvaldasa Račkauskasa w związku z domniemanym udziałem w zabójstwie dwóch funkcjonariuszy, Paleckis powiedział, że Służba Badań Specjalnych nie zna „żadnych konkretnych faktów o powiązaniach głównych funkcjonariuszy kraju z korupcją bądź światem przestępczym”.

Szef Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego, który odwiedził premiera wczoraj rano, poproszony został o złożenie propozycji „odwrócenia systemu praworządności do ludzi”. Premier życzy utworzenia takiego systemu, aby przede wszystkim ludzie odczuli zmiany w praworządności. (BNS)

### W NUMERZE:

#### Kraj

2

Zanim zabawa się zaczęła na dobre, obecnych pobłogosławił ks. Józef Aszkiełowicz. „Kto Panu Bogu dziękuje, więcej otrzymuje” - przypomniał zebrany rodakom. Warto nadmienić, że właśnie ksiądz Aszkiełowicz przed wyborami celebrował Mszę św. w Ostrej Bramie w intencji wyborów. „Pan Bóg nas wysłuchał” - powiedział.

#### Aktualności

3

Załoga zatrzymanego w Afryce statku litewskiego „Rytas” oskarżona została o nielegalny połów na wodach terytorialnych Gwinei Równikowej. Wczoraj ambasada litewska otrzymała notę ambasady Gwinei Równikowej w Moskwie z odpowiedzią na żądanie Litwy zwolnienia statku - chłodni.

#### Samo życie

5

Od wielu lat najdroższe są lekcje języków obcych - angielskiego oraz niemieckiego. O 10 - 20 proc. tańsze są lekcje francuskiego. Rzadko nauczany dodatkowo język rosyjski wart jest jedynie połowę angielskiego.

#### Praworządność

8

„Że narkotyki są w tabletkach i że można je wachać, i że człowiek robi się durnowaty i wtedy jest mu wesoło. A kiedy działania narkotyku mijają, robi się mu smutno”...

#### Świat

9

Miejscowy związek strzelecki kupił działkę koło terenów zamienionego w muzeum hitlerowskiego obozu koncentracyjnego w Terezynie, zorganizował strzelnicę i rozpoczął intensywną kampanię reklamową, dzięki której było wielu chętnych do postrzelania.

Pralat pożegnał się z wiernymi swojej parafii

## „Dziękujemy, Księżę!”

Głos Mu się niejednokrotnie zalamywał, gdy żegnał się z wiernymi swej parafii. Dziękował za wspólną pracę, przeproszał za niezrealizowane pomysły. Proboszcz parafii Ducha św., pralat ks. Jan Kasiukiewicz po prawie dziesięciu latach posługi kapłańskiej w parafii Ducha św., został przeniesiony do parafii św. Piotra Apostoła w Solecznikach oraz św. Jerzego w Małych Solecznikach.

Duszpasterzem jest już trzynaste lat.

Jest rodowitym wileńszczyźnianinem. Ukończył Wileńską Szkołę Średnią nr 11, mieszkając na Starówce Wileńskiej od najmłodszych lat w tej świątyni służył do Mszy św. jako ministrant, w latach późniejszych był zakrystianem. Jest sprawą wyjątku, gdy kapłan otrzymuje skierowanie do swej rodzinnej parafii. Tym wyjątkiem jest ks. pralat Jan Kasiukiewicz.

(Dokończenie na str. 3)

### Sentencja

Aby być szczęśliwym, wystarczy może tego tylko chcieć. Ktoś nawet napisał, że szczęście jest czymś, czego można się nauczyć.

Theodor Fontane





## Kalejdoskop aktualności

### Zadowolające?

W roku bieżącym, w porównaniu z ubiegłym, w Wilnie mniej było ciężkich przestępstw, polepszyła się ich wykrywalność – twierdzi nadkomisarz Głównego Komisariatu Policji stolicy Erikas Kaliačius.

Wczoraj Kaliačius spotkał się z merem Wilna Artūrasem Zuokasem. Podczas spotkania zaznaczył, że w roku bieżącym, w porównaniu z ubiegłym, w Wilnie o 17 % zmniejszyła się ilość ciężkich przestępstw i zwiększyła się ich wykrywalność, mniej jest kradzieży z mieszkań, kradzieży samochodów.

Niemniej, jak zaznaczył Kaliačius, wzrosła ilość kradzieży własności prywatnej, zwłaszcza na Starówce, gdzie obecnie wzmocniono patrol, jak też przestępstw, związanych z narkotykami.

Według danych nadkomisarza, aż 40 % kradzieży dokonują narkomani. Ogólną sytuację kryminogenną Wilna Kaliačius uznał za zadowolającą.

Podczas spotkania z merem szef policji odnotował konieczność zainstalowania na Starówce wideokamer.

### Celnicy z Rosji

Litwę odwiedzą przewodniczący Rosyjskiego Państwowego Komitetu Cel Michail Wanin oraz inni wysocy rangą pracownicy tej sfery.

Wanin odwiedzi Litwę po raz pierwszy. Razem z nim przybędą wiceprzewodniczący Państwowego Komitetu Cel Wiktor Krużkich, kierownik zarządu głównego organizacji kontroli celnej Anatolij Galaktionow. Ich wizyta na Litwie potrwa 3 dni.

### Nowy gubernator Królewca

Minister spraw zagranicznych Litwy Antanas Valionis wczoraj pozdrowił nowego gubernatora obwodu kaliningradzkiego Federacji Rosyjskiej Władimira Jegorowa.

List gratulacyjny głosi, że dobre stosunki z tym sąsiednim regionem Rosji nadal pozostają jednym z głównych priorytetów polityki zagranicznej Litwy. Valionis zaprosił gubernatora Jegorowa do złożenia roboczej wizyty na Litwie.

Wybrany podczas weekendu na nowego gubernatora obwodu kaliningradzkiego admirał Władimir Jegorow dotychczas dowodził flotą bałtycką Rosji. Zastąpił on wcześniejszego szefa obwodu Leonida Gorbenkę. 62-letni Jegorow wybrany został na pięcioletnią kadencję.

### Trzy warunki głodujących

Blisko 50 osób głodujący robotnicy kowieńskiej spółki „Inkaras” wciąż jeszcze czekają na pomoc rządu, ale akcji przerywać nie zamierzają.

W ubiegły piątek robotnicy „Inkarasu” z prośbą o pomoc zwrócili się do rządu i prezydenta.

W ich przekonaniu problem dałoby się załatwić już dziś, gdyby rząd wykonał trzy żądania: rozliczył się z głodującymi oraz robotnikami na podstawie przedłożonej listy, na której figuruje 166 osób, w trybie pilnym poinformował pisemnie, w ciągu jakiego czasu nastąpi rozliczenie z głodującymi i dyżurującymi przy namiotach. Trzeci warunek – aby przedstawiciele rządu przybyli do głodujących w celu negocjacji na temat zaniechania akcji.

### Nagrodzeni rezytenci

Prezydent Valdas Adamkus z okazji Dnia Wojska orderami i medalami państwowymi udekorował żołnierzy – ochotników oraz twórców wojska niezależnej Litwy. Na Litwie Dzień Wojska obchodzony jest 23 listopada.

Za zasługi osobiste w walce o wolność i niepodległość Litwy orderami Krzyża Pogoni wyróżniono ośmiu uczestników zbrojnego oporu (rezytencji) – żołnierzy ochotników.

### Zatrzymano grupę handlarzy narkotykami

Podczas specjalnej operacji, dzięki zastosowaniu modelu imitacji przestępczej działalności, w portowym mieście zatrzymano grupę handlarzy narkotykami.

Na wczorajszej konferencji prasowej inspektor Kłajpedzkiej Służby Badania Zorganizowanej Przestępczości Oleg Salmow poinformował, że w Kłajpedzie zatrzymano 4 osoby, podejrzane o handel narkotykami i substancjami psychotropowymi oraz ich przemyt. Nigdzie nie pracujący zatrzymani kłajpedzianie 27-letni Andriej Gwozdowski, 26-letni Andriej Citrinowicz, 27-letni Wiaczesław Gonczarow i 24-letni Siergiej Torbin kilkakrotnie policjantom w przebraniu sprzedali narkotyki bądź w inny sposób przyczynili się do nielegalnego handlu. Gwozdowski już wcześniej był karany za kradzież, a Gonczarow – za przechowywanie narkotyków. W celu zdemaskowania tej przestępczej grupy informację zbierano od roku 1998. Jak twierdzą funkcjonariusze policji, po zdemaskowaniu tej grupy zlikwidowano jedną z międzynarodowych dróg przemytu narkotyków z Europy Zachodniej na Litwę. Podczas rewizji w mieszkaniach zatrzymanych znaleziono konopie i preparaty z nich, LSD oraz tabletki „Extazy” miejscowej produkcji oraz sprowadzone z Holandii. Ponadto funkcjonariusze znaleźli też podrobione paszporty ze zdjęciami Citrinowicza, 5 noży, kajdanki, maskę, pociski gazowe oraz inne. Na razie nie wiadomo, do czego miały służyć.

(ELTA, BNS)

## W Wileńskim Pałacu Kultury i Sportu AWPL świętowała sukces w wyborach do Sejmu Odwdzięczyć się wspólną zabawą



Jak się bawić - to się bawić. Do późnego wieczora tańczono w największej sali Wilna

Fot. Jerzy Karpowicz

Był to zarówno koncert zespołów polskich, była to też zabawa, tańce, wspólne śpiewy, poczęstunek. Był szampan, torty i słowa wdzięczności. „Nie mogliśmy zapłacić swoim pomocnikom, sympatykom za poświęcenie w tegorocznych wyborach sejmowych, za zaangażowanie się i ofiarną pracę, więc przynajmniej wspólną zabawą się odwdzięczymy” – powiedział poseł na Sejm RL Waldemar Tomaszewski, przewodniczący AWPL.

Aby zaprosić wszystkich sympatyków i pomocników Akcji Wyborczej, trzeba było wynająć największą salę stolicy – Wileński Pałac Kultury i Sportu. Akurat o dzień wcześniej obchodzono tu „Święto Piwa”, a więc 57 stolów na 800 miejsc było ustawionych, jak na bal. Trzeba przyznać, że bal na wysokim poziomie – przy muzyce klasycznej wykonywanej przez Wi-

leńską Orkiestrę Kameralną pod kierownictwem Zbigniewa Lewickiego życzone sobie nawzajem pomysłności i dalszej owocnej pracy. Nawet ktoś zażartował, że dobrze byłoby w takim gronie urządzić Sylwestra, które naprawdę byłoby i liczne, i polskie...

Swoją obecnością święto zaszczylicili przedstawiciele Ambasady i Konsulatu RP – charge d'affaires a. i. Paweł Cieplak, konsul Waldemar Mularczyk, poseł Jan Minczewicz, mer rejonu wileńskiego Leokadia Janušauskienė. Na imprezę przybyli przedstawiciele, prezesi oddziałów AWPL i ZPL z miasta Wilna, rejonów wileńskiego, solecznickiego, trockiego, święciańskiego, szyrwinckiego. Czyli wszyscy „winowajcy” spotkania.

Zanim zabawa się zaczęła na dobre, obecnych pobłogosławił ks. Józef Aszkiełowicz. „Kto Panu

Bogu dziękuje, więcej otrzymuje” – przypomniał zebranych rodakom. Warto nadmienić, że właśnie ksiądz Aszkiełowicz przed wyborami celebrował Mszę św. w Ostrej Bramie w intencji wyborów. „Pan Bóg nas wysłuchał” – stwierdził.

Również poseł Waldemar Tomaszewski, dziękując za poparcie i pomoc, podkreślił, że teraz jest najważniejsze, aby przedstawiciele Akcji w Sejmie, rządzie, samorządach nie spoczywali na laurach, a trudzili się dla dobra Wileńszczyzny.

Nastroj imprezie nadawały i zabawiały przybyłych Wileńska Orkiestra Kameralna, „Kaziuk Wileński”, „Wilia”, która po występie w Solecznikach z okazji „Dnia „Kuriera Wileńskiego”, od razu przyjechała do Wileńskiego Pałacu Kultury i Sportu.

Agnieszka Skinder

### Strasburg rozpatrzy skargi trzech skazanych Litwinów

## Sąd — w roku przyszłym

Działający w Strasburgu Europejski Sąd Praw Człowieka (EPCz) postanowił rozpatrzyć od podstaw skargi trzech skazanych obywateli litewskich.

Sąd rozpatrzy skargi Kęstutisa Birutisa, Vidmantasa Byly oraz Laimuntasa Janutėnasa z powodu naruszenia ich prawa do obrony zgodnie z artykułem 6 Konwencji Praw Człowieka. Posiedzenie sądu może się odbyć na początku przyszłego roku.

Na początku 1997 r. ci trzej więźniowie zostali skazani za zorganizowanie rozruchów w kolonii robót poprawczych zastrzonego rygoru w Prawieniszkach. Wyrok został ogłoszony na podstawie zeznań głównie utajnionych świad-

ków, których nie mogli sprawdzić ani sami powodowie, ani rozpatrujące sprawę sądy. Janutėnas został skazany tylko na podstawie zeznań utajnionych świadków.

Zgodnie z Europejską Konwencją Praw Człowieka, prawo do obrony przewiduje przesłuchanie w podobnych warunkach zarówno świadków obrony, jak też świadczących przeciwko oskarżonemu. W tej sprawie utajnieni świadkowie złożyli zeznania przeciwko oskarżonemu, natomiast obrona oskarżonych nie mogła ich przesłuchać.

W końcu roku 1997 za podżeganie rozruchów w kolonii robót poprawczych zastrzonego rygoru w Prawieniszkach Kowieński

Sąd Okręgowy skazał 21 więźniów tej kolonii na kary pozbawienia wolności od 5 do 13 lat. Birutis (1974 r.) i Byla (1968 r.) skazani zostali na 13 lat pozbawienia wolności, w tym 5 – w więzieniu, a pozostałe lata – w kolonii robót poprawczych zastrzonego rygoru.

W rozruchach więźniów 15 stycznia 1997 r. uczestniczyło około trzystu skazanych spośród 750 odbywających karę w tej kolonii za ciężkie przestępstwa.

Przed rokiem rząd Litwy otrzymał zapytania Europejskiego Sądu Praw Człowieka w sprawie uzasadnienia oświadczeń Birutisa, Byly i Janutėnasa.

(BNS)



Wyrazy szczerego współczucia nauczycielce

**Irenie Płacewicz**

i jej rodzinie z powodu śmierci

**ukochanego Ojca**

składają nauczyciele, uczniowie i personel techniczny

Kiwiskiej Szkoły Podstawowej



Litewskie Radio

zaprasza codziennie  
o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach

**FM-105,1 Mhz**

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!



Msza - za małą i dużą Ojczyznę Witolda

## Z pomocą Boga

18 listopada w starotrockim kościele parafialnym pw. Zwiastowania Najświętszej Maryi Panny i św. Benedykta odbyła się uroczysta Msza święta, celebrowana przez ośmiu księży.

Główną jej intencją była modlitwa o dobro ludzi zamieszkujących te tereny, o opiekę Najwyższego nad małą i dużą Ojczyznami Witolda oraz za duszpasterzy Ziemi Wileńskiej. Inicjatorem Mszy świętej był poseł na Sejm z ramienia partii Naujoji Sajunga Aleksander Popławski.

Homilię wygłosił ks. Ryszard Umański, dyrektor katolickiej rozgłośni radiowej "Fiat". We Mszy uczestniczyli także słuchacze tegoż radia, przybyli ze 100-osobową pielgrzymką z Częstochowy na uroczystości Matki Bożej Ostrobramskiej. Msza święta w starotrockim kościełku uwieńczyła 4-dniowy ich pobyt na Litwie, podczas którego po mszy odprawionej u stóp Madonny pielgrzymi odwiedzili szkołę w Egliszkach, którą od dawna opiekuje się ks. Ryszard.

Starotrocianie już znają ks. Ryszarda, gdyż gościł on w tej parafii tuż przed wyborami do Sejmu. Wówczas wraz z Aleksandrem Popławskim obiecał dla parafian pomoc w odnowie świątyni niezależnie od wyników wyborów. Jak wiadać, dotrzymuje słowa. Oczywiście

nie od razu Rzym zbudowano", ale do Bożego Narodzenia z pomocą ks. Ryszarda w kościele ma być zainstalowane nagłośnienie, a na cmentarzu ma stanąć figurka Maryi Niepokalanego Poczęcia.

"Uczmy się miłości poprzez modlitwę, abyśmy z dumą mogli oświadczyć, że Polak to katolik" - powiedział podczas kazania ks. Ryszard. Podkreślił on też ogromny patriotyzm Polaków, z jakim się spotkał na Wileńszczyźnie. Źródło tego widzi w wierze w Boga, bo właśnie do kościoła garną się rozproszone po całym świecie owce, szukając wsparcia oraz pocieszenia w Słowie Bożym i komunii serc.

"Widocznie Bóg chce odnowić swój dom, z pomocą Boga pan Aleksander trafił do Sejmu, gdyż ponad wszystkie sprawy ludzkie postawił dobro świątyni, rozwój duchowy człowieka" - rozważała przybyła na uroczystość parafianka pani Malwina Karpowicz. Na specjalne zaproszenia przybyli też: starosta gminy Starych Trok Paweł Abucewicz, przewodniczący trockiego oddziału ZPL Jarosław Narkiewicz, dyrektor miejscowej dziecięciolki Marian Adamowicz, eksstarosta i wieloletni działacz ZPL Kazimierz Jasiulewicz oraz inni.

Zofia Stankiewicz

Ksiądz prałat pożegnał się z wiernymi parafii Ducha św.

## "Dziękujemy, Księżę!"



Kwiaty i podziękowanie dla ulubionego kapłana

Fot. Jerzy Karpowicz

(Dokończenie ze str. 1)

Kilkutysięczny tłum wiernych zamarł, słuchając ostatniej wygłoszonej w tej świątyni homilii swego ulubionego księdza. Z ogromną miłością i wdzięcznością do wiernych mówił o tym, co udało się zrobić i z ogromnym bólem - o tym, czego nie zrobiono. Nie ze

złej woli, ale ze słabości ludzkiej, jak zaznaczył. Prosił, aby wierni równie życzliwie powitali nowego proboszcza ks. Mirosława Grabowskiego z Landwarowa.

Taki jest los duszpasterza, że nie omija go co pewien czas rotacja parafii pełnienia służby.

Nie jedna lza podczas minio-

nej niedzieli załśniła w oku kapłana i jego wiernych. Chór wykonał specjalnie napisaną pieśń „Dziękujemy, Księżę!”.

Podczas południowej Mszy św. ks. prałat modlił się w intencji Akcji Wyborczej Polaków na Litwie.

Krystyna Adamowicz

Przewodniczącego Sejmu interesuje, czy na Litwie legalnie trzymane są psy bojowe

## Oskalpował

Po dramatycznym incydencie, gdy lekarze niemal cudem uratowali człowieka, pogryzionego przez psy, przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas zalecił Komitetowi Prawa i Praworządności, aby zbadał, czy utrzymywanie psów bojowych nie koliduje z prawem.

Przewodniczący Sejmu zaproponował przewodniczącemu Komitetu Prawa i Praworządności liberalowi Raimondasowi Šukysowi, aby zbadał aspekty tego problemu.

Jak informuje służba prasowa Sejmu, Paulauskas swą propozycję motywował tym, że podobne

nieszczęśliwe wypadki zdarzały się i wcześniej, a odpowiedzialni urzędnicy twierdzili, że utrzymywanie psów bojowych nie regulują ustawy bądź żadne inne akty prawne w odróżnieniu do broni bojowej.

Szef parlamentu i przewodniczący Komitetu Prawa i Praworządności omówili możliwość zainicjowania w razie potrzeby odpowiednich poprawek do aktów prawnych.

W sobotę wieczorem na oddziale poparzeń i chirurgii plastycznej Klinik Kowieńskiego Uniwersytetu Medycznego umieszczony został mieszkaniec wsi Pužiškiai w rejonie preńskim, okropnie skaleczony przez kilka psów rasy terrier staffordshire.

71-letniemu Juozasowi Gustaitisowi psy sąsiada aż do czaszki zerwały skórę z głowy, nie pozostawiając ani odrobiny tkanki. Na głowie mężczyzny była naga czaszka wielkości dłoni.

Pozostała skóra głowy była całkowicie pogryziona, postrzępione prawe ucho. Psy ledwo nie wygryzły prawego oka. Zęby roz-wścieczonych psów o mało nie

doięły głównej arterii szyjnej, cała dolna część szczęki była poszarpana. Gdyby zęby zahaczyły o arterię - mężczyzna zginąłby na miejscu. Ofiara miała też skaleczone nogi i brzuch.

Zdaniem lekarzy, życie Gustaitisa nie jest zagrożone, istnieje natomiast możliwość komplikacji. Leczenie utrudni również wiek mężczyzny.

Psy, które poturbowały Gustaitisa, są własnością Sauliusa Kasparavičiusa, hodującego również psy innych ras.

Jak twierdzą policjanci posterunku Veiveriai, psy Kasparavičiusa nie miały należytej opieki, niejednokrotnie wybiegały przez dół ogrodzenia na drogę.

Okoliczności incydentu badają funkcjonariusze policji preńskiej. Właściciel powiedział im, że jego psy są zaszczepione od wścieklizny, wytresowane i służą do ochrony.

Terriery staffordshire należą do najagresywniejszych psów bojowych o zmiennej psychice. W niektórych krajach ich hodowla jest zakazana.

(BNS)

Statek litewski oskarżony został o nielegalny połów

## Jaka będzie kara?

Załoga zatrzymanego w Afryce statku litewskiego „Rytas” oskarżona została o nielegalny połów na wodach terytorialnych Gwinei Równikowej.

Wczoraj ambasada litewska w Moskwie otrzymała notę ambasady Gwinei Równikowej w Moskwie z odpowiedzią na żądanie Litwy zwolnienia statku-chłodni.

Jak poinformował dyrektor Departamentu Informacji i Kultury MSZ Litwy Petras Zapolskas, w nocy powiedziane jest, że statek litewski „Rytas” wspólnie z innymi statkami prowadził nielegalny połów na wodach terytorialnych Gwinei Równikowej. Nota głosi, że udało się zatrzymać tylko statek litewski, a pozostałe uciekły.

W nocy powiedziane jest, że statek litewski został zatrzymany

bez naruszenia norm prawnych i wyraża się nadzieję, że właściciel „Rytasu” zapłaci odpowiednią grzywnę. Jej wysokość w nocy nie została wskazana.

Ministerstwo Spraw Zagranicznych, w trosce o los litewskiego statku, utrzymuje intensywne kontakty z MSZ Rosji, Hiszpanii i Francji.

„Obecnie myślimy o nowych krokach dyplomatycznych, które podjęte zostaną w najbliższym czasie”, powiedział Zapolskas.

Litewski statek-chłodnia „Rytas” z ładunkiem mrożonej ryby i mączki rybnej wartości 1 mln USD, należącym do belgijskiej spółki „Luyben ALG. Handelsmaat NV”, 10 listopada zatrzymany został przez wojskowych Gwinei Równikowej w drodze z Mauretanii do Kamerunu.

(BNS)

Litwę do aliansu w roku 2002?

## Pociąg ruszył

Komitet Polityczny Zgromadzenia Parlamentarnego NATO, który obradował w Berlinie, w niedzielę zaaprobował projekt rezolucji, w którym proponuje, aby nie później niż w roku 2002 zaprosić do NATO Litwę, Słowenię i Słowację.

Rezolucja zgłoszona zostanie do zatwierdzenia na rozpoczynającej się dziś w Berlinie 46 sesji Zgromadzenia Parlamentarnego NATO.

Rekomendacja w sprawie zaproszenia do NATO trzech państw została przyjęta na wniosek senatora USA Williama Rotha podczas debaty w komitecie. Początkowy projekt rezolucji tego ustalenia nie zawierał.

Jak poinformowała BNS, uczestnicząca w posiedzeniu Komitetu Politycznego członkini tymczasowej

delegacji Sejmu w ZP NATO Rasa Juknevičienė, rekomendacja w sprawie przyjęcia w roku 2002 tych trzech państw uchwalona została po gorącej debacie.

Jak twierdzi konserwatystka Juknevičienė, można liczyć na to, że rezolucję zaaprobuje również rozpoczynająca się dziś sesja Zgromadzenia Parlamentarnego NATO. Zgromadzenie zazwyczaj potwierdza większość decyzji, zalecanych przez Komitet Polityczny.

Wiceminister spraw zagranicznych Litwy Vygaudas Ušackas pozytywnie ocenił decyzję Komitetu Politycznego ZP NATO.

„Pociąg wreszcie ruszył. Najważniejsze teraz - nie popelniać błędów” - powiedział wiceminister.

(BNS)

SA „Geonafa” zatrudni głównego księgowego do pracy w Gargzdai.

Wymagania:

- Wyższe wykształcenie finansowe lub ekonomiczne;

- Co najmniej 5-letni staż pracy w dziedzinie ewidencji finansowej, zarządzania finansami, w tym w ciągu 2 ostatnich lat na stanowisku głównego księgowego lub zastępcy;

- Dobra znajomość języków polskiego i litewskiego;

- Znajomość komputera, systemu ewidencji komputerowej (pożądana SCALA).

Proponujemy dobre wynagrodzenie.

CV prosimy nadać faksem (8-26) 470942 do 28 listopada 2000 r.

Informacja pod tel. (8-26) 484810.

## Centrum szkolenia kierowców



Szkolimy kierowców kategorii:

B B+C1 C1 C D D1 C1E CE BE

Dla bardzo zajętych oferujemy zajęcia w dni wolne od pracy.

Klasa komputerowa. Autodrom.

Oplata na raty!

9.00-19.00 10.00-14.00

ul. A. Kojelavičiaus 188, tel. 67 77 14, 67 76 05



KONKURS

## „Dziewczyna „Kuriera 2000”



Nazywam się **Renata Kowzan**. Uwielbiam Backstreet Boys. Uczę się w szkole plastycznej. Lubię projektować ubrania, a także podoba mi się robić uczesania

Fot. archiwum

## Atrakcyjne nagrody

Na laureatki czekają trzy nagrody główne. Zostaną wybrane Dziewczyny: „Kuriera” (nagroda główna), Czytelników, Publiczności, Elegancji, Foto, Talentu. Będą też wylosowane nagrody specjalne. Wielkie show z loteriami, muzyką, śpiewem, tańcem, pokazem mody odbędzie się tradycyjnie 6 stycznia. O godzinie i miejscu imprezy poinformujemy dodatkowo.

## Wynajem autokarów

z pełnym wyposażeniem  
ceny do uzgodnienia



Przedsiębiorstwo „Antarktis” naprawia lodówki w Wilnie, jego okolicach i na działkach.  
Gwarancja – 1 rok.  
Wilnius, tel. 75-24-79, 46-71-78, 8-299-90213.

Stale kupujemy  
konie i siano



Zwracać się:  
tel. 32 03 60.8 299 92554,  
8 285 53045  
codziennie



**KLION**  
Komputerowe  
ustawienie kół  
z zastosowaniem  
lasera  
Sprawdzenie  
podwozi  
samochodowych  
na stanowisku  
diagnostycznym

8.00-19.00 9.00-15.00 UAB „KLION”, Birbynių 4, Vilnius, tel. 62 75 85

Tradycyjny Konkurs „Kuriera Wileńskiego”  
i Konsula Generalnego RP w Wilnie  
„POLAK ROKU 2000”

Zgłoszenia prosimy nadsyłać tylko na kuponach (nie kserować!),  
na adres redakcji (z dopiskiem – „Polak roku”).

Można wpisać nazwisko 1 kandydata – obywatela Litwy.  
Ilość kuponów nie jest ograniczona.

Czekamy na Wasze listy do **15 grudnia 2000 roku**. Wśród  
Czytelników będą rozlosowane atrakcyjne nagrody.  
Informacja pod tel. 608 444.

Imię \_\_\_\_\_  
Nazwisko \_\_\_\_\_

Krótką charakterystykę kandydata \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Ocieplenie klimatu powoduje coraz więcej anomalii  
Rzeki zamieniają się w koryta

– Wyraźne już ocieplenie klimatu zaznacza się nasileniem różnych anomalii pogodowych, jak niedawne huragany i katastrofalne powodzie w Europie Zachodniej.

W najbliższych tygodniach mogą występować w Europie podobne anomalie – gdyż okres od połowy listopada do marca jest najbardziej dynamiczny w naszym klimacie. Pojawiają się m.in. głębokie nize w rejonie Islandii i Szkocji, które przynoszą intensywny wiatr.

Jesienno-zimowe wichury i sztormy występują częściej i są

znacznie potężniejsze niż przed laty, częściej też docierają do Polski.

Równocześnie nasza cywilizacja staje się coraz bardziej wrażliwa na zagrożenia klimatyczne. Widać to wyraźnie na przykładzie ostatnich powodzi w Wielkiej Brytanii czy włoskich Alpach. Dawniej wezbrana rzeka zalewała łąki. Teraz powódź niszczy uprawy, zabudowania, drogi, infrastrukturę techniczną. Rzeki zamieniono w kamienne koryta, w których nie mieści się nadmiar wody, zlikwidowano naturalne poldery, zabudowano tereny zalewowe.

(PAP)

## Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo  
urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95  
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>



HOTEL ARS VIVA

WYROBY  
WALCOWANE

KONSTRUKCYJNE I STOPOWE  
ŚREDNICA: 5 - 500 mm  
PRĘTY STALOWE SZEŚCIOKĄTNE:  
od 5,5 do 66 mm  
PRĘTY WALCOWANE KWADRATOWE:  
od 18 do 200 mm

BLACHA WALCOWANA:  
PŁASKOWNIKI WALCOWANE  
RURY GRUBOŚCIENNE  
RURY PROSTOKĄTNE

WYKONUJEMY PRACĘ  
SPAWALNICZĄ I SKRAWANIE  
Możemy dostarczyć własnym transportem

UAB „LIJANDA”

Żarijų 2-M, Vilnius, tel. 60 21 65  
tel. /faks. 60 21 66. (8-298) 7 61 32  
Magazyn. Żarijų 2-L, tel. (22) 60 21 63

od poniedziałku do piątku  
o godz. 18.50 i 21.20 tylko na

Wiadomości  
w języku polskim  
i anons jutrzejszego  
„Kuriera Wileńskiego”  
Oprócz tego - reportaże  
okolicznościowe z życia Polaków  
Wilna i Wileńszczyzny, rozmowy  
z interesującymi ludźmi



Meksyk  
Ofiary zimy

Kilkustopniowy mróz, panujący na północy Meksyku, od 10 do 17 listopada spowodował tam śmierć co najmniej 21 osób - poinformowało w niedzielę Ministerstwo Spraw Wewnętrznych tego kraju.

Wszystkie ofiary surowej - jak na warunki meksykańskie - zimy to mieszkańcy stanów Chihuahua i Sonora.

Zdaniem miejscowych meteorologów, nic nie wskazuje na to, by w najbliższym czasie temperatura w tych dwóch stanach wzrosła powyżej minus pięciu stopni Celsjusza.

MSW zaapelowało do mieszkańców, by ubierali się ciepło oraz spożywali jak najwięcej płynów i owoców, a także by nie używali piecyków w niewentylowanych pomieszczeniach.

(PAP)



zaprasza codziennie  
o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach  
**FM-105,1 Mhz**  
audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

## Sprzedam:

- traktor DT-75 z wyposażeniem;
- GAZ 66, KSK-100 A-1, TP-F-45 (zbieracz siana);
- oczyszczalnię do nasion konicyzny i tarkę do konicyzny;
- obcięte kłody 18 cm-70 cm3;
- siewnik SZ-3,6, przyczepę traktorową (11 ton);
- suwnicę belkową, wciągnik przejezdny, elektryczny 3 t, zbieracz kamieni;
- kosiarkę trawy KIR 1,5 m (bunkier);
- silnik elektryczny 35 kW;
- łańcuchy do traktorów gaśnicowych (do pracy na bagnach) – 40 sztuk;
- siano – 6 ton, ziemniaki – 5 ton;
- łańcuch do usuwania nawozu – 150 metrów;
- ziemię 15 ha w Sużanach (rej. wileński).

Tel. 55 – 02 – 51



LIETUVA

ul. Pylimo 17

REPERTUAR  
OD 20 DO 23 LISTOPADA

## WIELKA SALA

„Tańcząca w ciemnościach”  
20.11 – 23.11. godz. 15.30; 18.15. Dania, Francja, Szwecja; reż. Lars von Trier. wyst. Björk, Catherine Deneuve. Film został nagrodzony na tegorocznym Festiwalu Filmowym w Cannes „Złotą Palmową Gałązką”  
„Zielona miła” 20.11 – 23.11. godz. 12.00; 21.00. USA, 2000 r. 4 nominacje do Oscara. thriller mistyczny; reż. Frank Darabont, wyst. Tom Hanks, Michael Clark Duncan.

Wejściówki na film: w dniach pracy – 11.45 – 8 Lt; 19.00 – 12 Lt.  
w poniedziałki – 8 Lt

w weekendy – 12 Lt

Wejściówka: 10 Lt, w poniedziałki – 5 Lt, do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt. Na filmy festiwalu – 8 Lt.  
SALA 88

„Historia naszej miłości” 20.11 – 23.11. godz. 12.45, 15.00 USA, 2000 r. komedia romantyczna. reż. Rob Reiner. wyst. Bruce Willis, Michelle Pfeifer.

„Gorący gość” 20.11 – 23.11. godz. 17.30 Niemcy, 2000r. komedia. reż. Marc Rothemann, wyst. Tobias Schenke, Axel Stein.

„Cel ostateczny” 20.11- 23.11. godz. 21.00. USA, 2000 r. Fantasy thriller, reż. James Wond, wyst. Devon Sawa, Ali Later.

Festiwal kreskówek japońskich – 20.11 – 23.11. Wejściówka – 2 Lt.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 – 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce – 5 Lt, na filmy festiwalu – 8 Lt.



## SoDra informuje

## Ubezpieczenia niepracujących

Pracująca matka lub ojciec według ustawodawstwa litewskiego mogą otrzymać urlop wychowawczy na dziecko na okres do trzech lat zachowując miejsce pracy. Ten okres jest im zaliczany do stażu pracy, który zostanie uwzględniony naliczając emeryturę starczą lub rentę inwalidzką.

Niepracujący matka lub ojciec, którzy do momentu otrzymania urlopu wychowawczego nie pracowali – nie byli ubezpieczeni. Obecnie sytuacja się zmieniła po przyjęciu przez rząd RL poprawek do ustawy. Od 1 października 1999 roku niepracująca do momentu otrzymania urlopu wychowawczego matka lub ojciec, wychowujący dziecko w wieku do trzech lat będą ubezpieczeni przez państwo w celu otrzymania podstawowej emerytury w przyszłości i okres ten zostanie wliczony do stażu pracy.

Niepracujący do momentu otrzymania urlopu wychowawczego ojciec lub matka nie później niż trzy miesiące po urodzeniu dziecka powinni zwrócić się do oddziału SoDry w miejscu zamieszkania z podaniem-prośbą o ubezpieczenie państwowe. Powinni mieć ze sobą świadectwo urodzenia dziecka, paszport obywatela Republiki Litewskiej lub pozwolenie na stały pobyt oraz zaświadczenie ubezpieczenia socjalnego, jeżeli posiadają.

## Powinni informować

Gdy osoba wychowująca dziecko i mająca prawo na ubezpieczenie państwowe wyjeżdża na stałe za granicę, powinna o tym poinformować pracowników oddziału SoDry w miejscu zamieszkania. W wypadku śmierci dziecka również powinna zawiadomić SoDrę. W obu wymienionych wypadkach osoba ubezpieczona kosztem państwa traci to prawo. W wypadku zmiany miejsca zamieszkania, osoba ubezpieczona ma obowiązek poinformować oddział SoDry, z które-

go zostanie wyrejestrowana i gdzie zostanie ponownie zarejestrowana.

Zdarza się, że ojciec lub matka, którzy otrzymali urlop wychowawczy z tytułu opieki nad dzieckiem do trzech lat, otrzymują rentę inwalidzką. W tym wypadku niezależnie od grupy i tego, czy renta jest terminowa, osoba ta ma prawo również na państwowe ubezpieczenie na okres trwania urlopu wychowawczego. Dla rencisty może być ważny dodatkowy staż ubezpieczenia.

## Komu prawo nie przysługuje

Prawo na państwowe ubezpieczenie na okres urlopu wychowawczego nie przysługuje matce lub ojcu, którzy po otrzymaniu urlopu są jednocześnie właścicielami indywidualnego przedsiębiorstwa, członkami spółki rolniczej, adwokatami, notariuszami lub rolnikami. Patentowcy mogą być ubezpieczeni na koszt państwa w okresie urlopu wychowawczego, lecz jedynie na okres, w którym nie został nabyty patent.

## Beztraskie mamusie

Większość młodych mam tak naprawdę nie udziela zbyt wiele uwagi właśnie tego typu ubezpieczeniom, gdyż nie obiecuje to żadnych zasiłków oraz zapomóg. Jednak warto pamiętać, że staż ubezpieczenia socjalnego, który dzięki państwowemu ubezpieczeniu wzrosnie o kolejne trzy lata, może być ważny przy naliczaniu emerytury starczej czy renty inwalidzkiej. A przecież nikt w naszym kraju nie jest pewny co do swej tak dalekiej przyszłości... no, może z wyjątkiem kilkudziesięciu osób.

Alina Sobolewska

(Na podstawie informacji działu komunikacji i współpracy międzynarodowej Państwowego Funduszu Ubezpieczenia Socjalnego)

## Ulgi na przejazd

## Mniej podróżowania



Uczniom podróż kosztuje drogo

Fot. Marian Paluszkiwicz

Od 30 marca 2000 roku prawo na ulgowe przejazdy stracili uczniowie szkół ogólnokształcących mieszkający na wsi, uczniowie szkół zawodowych oraz placówek kształcenia dodatkowego w dniach pracy dojeżdżający na naukę w odległości 30 km i z powrotem według wskazanej w legitymacji uczniowskiej marszruty.

Uczniom placówek kształcenia dodatkowego ta ulga przysługiwała również w dni wolne od pracy oraz dni świąteczne. Nie mogą korzystać ze zniżek dziś również sieroty, dzieci pozbawione opieki rodzicielskiej mieszkający w domach dziecka i opieki, wychowankowie internatów i uczniowie mieszkający w bursach szkół zawodowych i ogólnokształcących.

Jak nas poinformowała Vil Ladygienė z Zarządu przewozu pasażerów spółki Lietuvos Geležinkeliai, zgodnie z ustawą o ulgach transportowych wszystkie wydatki związane z przewozem wymienionych wyżej osób powinny kompensować samorządy, na terytorium których znajdują się odpowiednie placówki oświatowe. Szkoły lub inne placówki oświatowe powinny się zwracać do kas biletowych w celu nabycia bezpłatnych przejazdowych biletów

uczniowskich. Jednak otrzymać te bilety można jedynie po wpłacie przez samorząd określonej kwoty. Ci uczniowie, którzy nie mają odpowiednich biletów, powinni płacić całą wartość biletu według obowiązujących cen.

– 22 sierpnia kierownicy wszystkich powiatów otrzymali zawiadomienie o zmienionym trybie opłaty przejazdu uczniów. Większość samorządów sprawy te załatwiła szybko i dosyć sprawnie, natomiast uczniowie mieszkający na terytoriach tych samorządów, które nie przelały pieniędzy za przejazd, powinni płacić sami. Nie jesteśmy instytucją charytatywną, potrzebujemy opłaty za świadczone usługi. Mieliliśmy kilka telefonów z rejonu trockiego z pretensjami, dlaczego są ulgowe bilety studentom, a nie ma uczniom.

Połowę biletu płaci sam student, a połowę płaci państwo, więc spółka otrzymuje pełną wartość biletu. Gdy samorządy pokrywają połowę wartości biletu, powstaną ulgowe bilety uczniowskie. Chodzi jednak o to, że samorządy są zobowiązane do kompensowania całej sumy wartości biletu, a nie jedynie 50 procent. Większość samorządów taką sytuację tłumaczy otrzymanymi w spadku

od poprzednich kadencji długami i brakiem środków finansowych – rozważa Vilė Ladygienė.

## Podróżowanie klasą

Miłośnicy podróżowania klasą powinni wiedzieć, że przysługują im pewne zniżki. Jeżeli wychowawca lub opiekun grupy przedstawi do kasy spis podróżujących, ma prawo na zniżkę. Jeżeli jedzie od 10 do 24 osób, mają prawo na 10-procentowy rabat, w wypadku 25 i więcej osób zniżka wyniesie 15 procent. Oprócz tego nadal aktualne są zniżki odległościowe: im dalej jedziesz, tym mniej płacisz.

– Mieliliśmy wypadek, gdy pewna szkoła zwróciła się z prośbą o sfinansowanie wycieczki do Kłajpedy. Uczniowie otrzymali taką możliwość, chociaż nie znaczy to, że zawsze można ją otrzymać. Jednak szkoły czy poszczególne klasy mogą bez wątpienia ubiegać się o pewny rabat podróżując pociągami naszej spółki. Muszą napisać odpowiednie podanie, które zostanie rozpatrzone i, być może, załatwione pozytywnie – dodaje Ladygienė.

Alina Sobolewska

## Wokół portfela

Ostatnio największe inwestycje rodzinne dotyczą dzieci. Już od przedszkola załatwiamy dziecku różnorodne zajęcia w celu rozpoznania w nim określonych zdolności. Decyzja o doksztalcaniu dziecka na korepetycjach ma dziś

ogromny wpływ na stan domowego budżetu niejednej rodziny.

Ceny lekcji dodatkowych zależą od wielu czynników. Po pierwsze: od miejsca zamieszkania uczniów i korepetytorów oraz wykładanego przedmiotu. Im większa

jest miejscowość, tym wyższe są ceny. W mniejszych miejscowościach są one prawie o połowę niższe niż w stolicy.

Od wielu lat najdroższe są lekcje języków obcych – angielskiego oraz niemieckiego, o 10-20 proc. są tańsze lekcje języka francuskiego, rzadko nauczany dodatkowo język rosyjski wart jedynie połowy angielskiego. Po lekcjach języków obcych znalazły się nauki ścisłe: matematyka, chemia oraz fizyka, dalej przedmioty plastyczne, na przykład lekcje rysunku przygotowujące do egzaminów na wyższe uczelnie artystyczne lub architekturę.

## Kto wykłada

Cena udzielanych korepetycji zawsze zależała i obecnie zależy od statusu zawodowego korepetytora. Najdroższe są lekcje udzielane przez korepetytorów z cenzurem naukowym, najtańsze przez studentów i uczniów szkół średnich. Nauczyciele wykładający w szkołach

## Kosztowne korepetycje

znajdują się mniej więcej pośrodku. Ile zapłacimy za tak zwaną godzinę akademicką, zależy od liczby osób uczących się na lekcji korepetytorskiej. Najdroższe są lekcje udzielane indywidualnie, najtańsze w grupie piętnastoosobowej. Korepetytorzy organizują grupy raczej nie przekraczające 10 osób, najczęściej jednak udzielają lekcji pięciu osobom naraz. Jest to bardziej atrakcyjne wykładającemu i o wiele taniej pobierającemu naukę.

## Stawki

Lekcje indywidualnie: 45 minut od 10-15 Lt do 40 Lt (stawki studentów w mieście oraz nauczycieli); od 50 do 80 Lt, gdy korepetycji udziela pracownik wyższych uczelni. Lekcje mogą być udzielane w miejscu pracy korepetytora, w jego domu oraz w domu ucznia. W ostatnim z wymienionych wypadków za dojazd korepetytora do ucznia należy mu się dopłata najczęściej wysokości 10 procent.

W szkole uczniowie ubiegają się raczej o korepetycje uczącego ich nauczyciela z danego przedmiotu, w klasie dwunastej poszukują korepetytora z uczelni, do której chcą akurat się dostać.

(Ceny, które podajemy, otrzymaliśmy telefonując na chybił trafił pod numery telefonów tego typu usług reklamowanych w największych dziennikach litewskich).

A. S.



Korepetycje we dwójkę – to atrakcyjniej i taniej

Fot. Marian Paluszkiwicz

UBIEPZECZENIE DLA SPÓŁKI AKCYJNEJ

**preventa**

OFERUJE UBEZPIECZENIA

- ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ
- AUTO - CASCO
- ZDROWIA ZA GRANICĄ
- DOMÓW, MIESZKAN I MIENIA OD OGNIA I KRADZIEŻY
- OD NASTĘPSTW NIESZCZĘŚLIWYCH WYPADKÓW
- ORAZ INNE RODZAJE UBEZPIECZEN

(możliwy przyjazd agenta)

t. 25 32 35, 8 299 37604 Ryszard

**KUPON 5%**



Kolejna kwesta na rzecz Cmentarza Bernardyńskiego

# Nadzieja na samorząd

„Najważniejszy jest początek. Przecież akcję na rzecz Republiki Zarzeczca również rozpoczęto od 50 centów. Po naszej pierwszej kwecie na rzecz Cmentarza Bernardyńskiego, podczas której odbył się koncert Wileńskiej Orkiestry Kameralnej, razem z panią dyrektorką Instytutu Polskiego Małgorzatą Kasner odczuliśmy, że ludzie mają potrzebę obcowania z kulturą, chcą chronić swoją przeszłość, swoją historię”, – powiedziała „Kurierowi” Grażina Dremaitė, wicedyrektor Państwowej Komisji ds. Ochrony Zabytków Republiki Litewskiej.

W miniony czwartek w Wileńskiej Galerii Obrazów odbył się kolejny koncert na rzecz odnowy Cmentarza Bernardyńskiego. Tym razem wystąpił „Kwartet Międzynarodowy” z udziałem solistki Ewy Szymkiewicz, wiolonczelistki Małgorzaty Dakowskiej z Polski, pianistki Anny Moszczyńskiej z Kanady oraz klawicysty Algirdasa Budrysa z Litwy.

Podczas akcji zorganizowanej przez Instytut Polski, Komisję ds. Ochrony Zabytków i Wileńską Galerię Obrazów obecni, chociaż nie było ich wielu, dołożyli swoją cegiełkę do odnowienia jednej z najstarszych i wyjątkowo zniszczonej nekropolii wileńskiej. A trzeba przyznać, że nie zawsze były to datki jedynie symboliczne. Do skarbonki wpadały banknoty o dużej wartości.

Jak zaznaczyła Grażina Dre-



Kwestowali również harcerze

maitė, reperkusje akcji są duże. „Nawet jestem nieco mile zdziwiona. Na przykład, gimnazjum na Zarzeczcu proponuje swoją salę na następną imprezę, uczniowie z kółka geologicznego wyrazili chęć opiekowania się grobami profesorów geologów. Cenne jest nawet posadzenie kwiatka na grobie, posprzątanie. Wiadomo przecież, że jeżeli naród chroni i szanuje swoją historię, świadczy to o jego poziomie kultury” – zaznaczyła pani Dremaitė.

Na pytanie redakcji, ile trzeba pieniędzy na odnowienie cmentarza, pani Grażina odpowiedziała, że bardzo dużo. Cmentarz położony jest na wysokim brzegu Wilenki, gdzie osuwa się ziemia, więc i z tego powodu jego stan coraz bardziej się pogarsza. Organizatorzy akcji mają nadzieję, że do pomocy temu staremu zabytkowi, gdzie spoczywa wielu znanych profesorów USB, poetów, plastyków, dołączy się również samorząd m. Wilna.

Latem do Wilna mają przybyć konserwatorzy z Warszawskiej Akademii Sztuk Pięknych, którzy razem z konserwatorami wileńskiej pokrewnej uczelni przeprowadzą kolejną akcję na rzecz Cmentarza Bernardyńskiego.

Agnieszka Skinder

Fot. Marian Paluszkiewicz

Kurs dyrygowania dla chórmistrzów polskich zespołów z Wilna i Wileńszczyzny

## Być dobrym „kierowcą”

– Dyrygowanie chórem jest jak prowadzenie samochodu. Jeśli kierowca robi to sprawnie, samochód nie jedzie a płynie po jezdni, natomiast przy nieudolnym kierowcy może w ogóle nie ruszyć z miejsca. Dobry dyrygent wprowadza do chóru harmonię, a zły – chaos – tak zawód chórmistrza widzi pani Violetta Bielecka, profesor nominowany, chórmistrz, wokalistka z Białegostoku.

W ubiegły weekend w wileńskim Domu Nauczyciela odbywał się trzydniowy kurs dyrygowania dla chórmistrzów polskich zespołów ludowych z Wilna i Wileńszczyzny.

Współorganizatorami kursu są Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. St. Moniuszki oraz Stowarzyszenie „Wspólnota Polska”, oddział w Koszalinie.

– Kursy dyrygentów dla chórmistrzów polskich zespołów z Kresów już od 10 lat odbywają się w Koszalinie, w tym roku po raz pierwszy zorganizowaliśmy je w Wilnie. Sądzę, iż odtąd będą one przeprowadzane tu co roku – powiedziała „K. W.” Apolonia Skakowska, dyrektor Centrum Kultury Polskiej na Litwie im. St. Moniuszki.

W wileńskiej edycji kursów wzięło udział 25 chórmistrzów z Wilna i Wileńszczyzny. Kurs prowadzili prof. nominowany, chórmistrz, wokalistka Violetta Bielecka (Białystok), chórmistrz Maciej Banach (Poznań) oraz pia-



Maciej Banach sprezentował uczestnikom kursów własnego autorstwa podręcznik dla chórmistrzów

Fot. Marian Paluszkiewicz

nista Mirosław Gałęski (Poznań).

Wszyscy uczestnicy kursu otrzymali teczkę z nutami, na których podstawie odbywały się ćwiczenia. Materiał ćwiczeniowy został skompletowany przez kierownika zespołu „Stare Troki” Edwarda Trusewicza. Zespół „Stare Troki” w ciągu trzech dni był „warsztatem do ćwiczeń” dla uczestników. Na zakończenie kursów wszyscy otrzymali też specjalne Karty Uczestnika Kursów.

Sabina Kozłowska

W kręgu lektur

## Wydeptane szlaki syberyjskie

Niedawno jeszcze Jerzy Giedroyc mówił: „Syberia. Jak się pokrobie Syberię, to oprócz potomków polskich zesłańców wyskrobie się niezmiernie możliwości wzajemnych kontaktów. Trzeba trzymać rękę w pogotowiu i mieć odwagę przetrzucania środków”, twierdząc w ten sposób, że „dziś Polacy mają wszelkie dane, żeby spełnić ważną rolę na Wschodzie”. Oczywiście, passus ten dotyczy szeroko pojętej polityki wschodniej RP. Ale ta może, jeżeli nie powinna, zacząć się też od kultury.

Polacy z woli pani Historii mają doskonale wydeptane m. in. szlaki syberyjskie. Przywołajmy tylko ludzi piszących, filomatów wileńskich, czy wielu twórców polskich emigracji powojennej. O znanych nazwiskach nie będę mówiła, należą już one powszechnie do historii literatury polskiej.

Natomiast pragnę zaanonsować całkiem nowe fakty: a to za sprawą świeżo wydanej książeczki pt. „Nostalgia. Wiersze z Irkucka”. Ta mini-książeczka (43 str.) ukazała się w Warszawie w Oficynie Literatów i Dziennikarzy „Pod wiatr” pod patronatem Fundacji Pomocy na Wschodzie w pionierskiej serii Biblioteczki Syberyjskiej, a pod redakcją Romualda Karasia, nb. wydawcy wielce zasłużonego dla wileńskan edycją Biblioteczki Wileńskiej. To ona dała start wielu poetom znanym z Wilni.

Co zawiera ów tomik irkucki? Odtóż znalazły się w nim wiersze 6 autorów – Polaków, zamieszkałych od urodzenia na Syberii. Nie znają ojczystego języka na piśmie, ale nie wyzbyli się „polskiego ducha i polskiego honoru”, jak pisze Stanisław Kamiński w wierszu „Hymn Ogniwa” (Ogniwo – to nazwa Stowarzyszenia rodaków w Irkucku). Ów hymn napisany został po polsku obok jeszcze jednego wiersza. Reszta zaś jest tłumaczeniem z rosyjskiego. Przekładu dokonał Czesław Seniuch, znany tłumacz z języków słowiańskich. Swoją drogą, ojciec jego po 1939 roku na zawsze spoczął w syberyjskiej ziemi.

Po słowie choćby o autorach. Wspomniany S. Kamiński (1935-1998) był dziennikarzem, historykiem, pedagogiem. Ludmiła Bażenowa (1925-1999), jak też Ludmiła

Żmur (ur. 1933) rodem z powstańców styczniowych. Lidia Czerencowa (ur. 1937) pochodzi z Ukrainy. Eugeniusz Wrzaszcz (ur. 1947), naukowiec z Akademii Rolniczej, prezes „Ogniwa”, podobnie jak Kamiński znalazł się na Syberii za czasów Stoliypinowskich, kiedy werbowano tam do pracy Polaków. Franciszka Zarembińska (ur. 1938) jest prawnikiem, znana jako spadochroniarka w sporcie. Czyli mamy 6 piór twórców wrażliwych, poczuwających się do swej tożsamości narodowej. Same wiersze, ich tytuły mówią za siebie. Oto fragment wspomnianego „Hymnu”:

„Nie doleci orzeł z Wisły  
Do kościoła w kraj tajgowy  
Tylko w przeszły i przyszły  
Brzmi w Irkucku polskie słowo  
Polski duch i polski honor  
Z pokolenia w pokolenie  
W nim, jak w domu,

w obcych stronach”

Nam oparcie i zbawienie.

Otóż to „nad Bajkałem wiatry zimne, tu nie grzeje polskie słońce”, – z tegoż „Hymnu” cytując, znajdziemy „Gwiazdę Betlejemską”, „Dedykację dla Polski” Czerencowej, „Nostalgie” – Zarembińskiej, „Syberyjskim pokoleniom Polaków”, „Polonez Ogińskiego” Żmur. Nie sposób zacytować więcej. Uświadomić tylko wypada, że tam nad Bajkałem po polsku biją serca naszych rodaków. Tematyka patriotyczna, powiedzmy, nostalgiczna, to jeden z motywów. Znajdujemy też refleksy przywiązania bądź co bądź do ich „małej (wielkiej) ojczyzny”, wyśpiewanie jej surowego piękna, czy reakcje na bieżące fakty, jak śmierć Sacharowa czy Szukszyna, jak też strofy miłosne, motywy pacyfistyczne, które dotąd tak aktualne są dla synów Rosji.

Anonsując tomik, mam piękną okazję poinformować, że jego wydawca Romuald Karas wraz z gronem ludzi zasłużonych dla polskiej kultury, nauki, oświaty 18 listopada br. został uhonorowany wielką Nagrodą Ministra Edukacji Narodowej RP - za serię wydawniczą „Antologii wileńskiej” (ukazały się trzy tomy, dalsze w opracowaniu). Są one też do wykorzystania w bibliotekach w Wilnie. Wilnianom zostaje tylko dołączyć się do gratulacji dla Laureata.

Danuta Werowska

Mozaika

### Dziś „Wierna rzeka”

Adaptacja powieści Stefana Żeromskiego. Rok 1863 – Powstanie Styczniowe zbliża się ku tragicznemu końcowi. Ranny w bitwie książę Odrowąż znajduje schronienie w dworku córki powstańca – pięknej Salomei. Miłość i plany na przyszłość księżna Odrowążowa, która nie chce dopuścić do mezaliansu.

Dziś nadarza się doskonała okazja, aby prześledzić te dzieje miłości, dzieje tragicznych kart historii. W Instytucie Polskim w Wilnie właśnie wyświetlany będzie ten film. Jak zazwyczaj, początek o godzinie 16.00. Wstęp wolny. Adres Instytutu – ul. Švitrigailos 6/15.

### A w sobotę „Chłopi”

Instytut Polski w Wilnie i Polskie Radio BIS zapraszają w sobotę na spektakl radiowy „Chłopi”, według

powieści laureata Nagrody Nobla Władysława Stanisława Reymonta (1867-1925). Odbędzie się w Państwowym Teatrze Młodzieżowym (ul. Arkli 5). W sprawie zaproszeń zgłaszać się do tego Instytutu. Adres podany powyżej, tel. 65 12 94. Reżyser – Jan Warenycia, autorka projektu Krystyna Kępska-Michalska. Początek spektaklu – godzina 18.00.

### Wieczór jazzu

Miłośnicy muzyki jazzowej mają dziś okazję przeżyć prawdziwą ucztę duchową – w Akademii Muzycznej odbędzie się koncert poświęcony temu rodzajowi muzyki. Podczas wieczoru, który rozpocznie się o godzinie 18.00, wystąpią zespoły kameralne studia jazzowego pod kierunkiem Arūnasa Šlaustasa, jak też bigband (kier. Eugenijus Vedeckas).

H. G.



Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Solecznikach

# Kochać obie Ojczyzny

(Dokończenie ze str. 1)

— Do solczan mamy szczególnie sentyment — powiedział pan Roman — bo zawsze bardzo emocjonalnie reagują na polską piosenkę, taniec, a to dla nas największa nagroda.

Zespół „Wilia” i „Kurier Wileński” przetrwały wspólnie już niejedną zmianę polityczną oraz próbę czasu i chyba jeszcze wiele wspólnie przetrwają. Jeśli los pozwoli, to za kilka lat, zarówno nasz dziennik, jak i zespół będą obchodzić swoje 50-letnie jubileusze. Oby były one nam owocne i pomyślne.

## „Jesteście dobrzy, ale...”

Helena i Stanisław Sawiccy na dzień „Kuriera” przybyli całą rodziną, razem ze swoimi córeczkami Tereską i Justynką. Ten dzień był dla nich szczególnie, bo obchodzili właśnie 12 rocznicę ślubu. Rano byli na Mszy św., potem przyszli na koncert „Wili” i spotkanie z redakcją „K. W.”. Na wieczór zaplanowali skromną, ale świąteczną kolację w rodzinnym gronie. Gazetę naszą czytają stosunkowo od dawna i twierdzą, że spełnia

ona ich oczekiwania. Pan Michał Sinkiewicz, nasz stały czytelnik i autor wielu artykułów, przez całe życie fascynuje się sportem. Dlatego z wielkim zainteresowaniem i dużą uwagą śledzi wszystkie artykuły na ten temat. Ogólnie ocenia dziennik pozytywnie, jednak chciałby widzieć więcej materiałów o lokalnym sporcie, wywiadów ze sportowcami-Polakami, a na stronach religijnych więcej opisów życia świętych.

Dziewczęta z klasy XI szkoły w Solecznikach chętnie czytają horoskopy i interesują się wszystkim, co jest związane z kosmosem oraz astrologią. Nie odnalazły jednak w gazecie siebie, gdyż brakuje im tematów młodzieżowych.

Bracia Mirosław i Tadeusz Micklewiczowie (kl. VI-V) oraz Waledek Darszynkiewicz również aktywnie czytają „Kuriera Wileński” i najczęściej o sporcie.

Stanisława Rusak przyznaje się, że gazetę czyta sporadycznie, ale ponieważ w ciągu swego życia nie miała raczej styczności z językiem polskim, jest teraz bardzo szczęśliwa i twierdzi, że w gazecie wszystko jej się podoba.



„Wilia” jak zawsze młoda i pełna werwy

## Pożegnanie

W minioną niedzielę w Solecznikach życie wrzało od wczesnego ranka. Najpierw, jak nakazuje obowiązek oraz tradycja ojców, ludzie z miasteczek i okolicznych wsi zebraли się na poranną Mszę św. Ponieważ kościół nie zmieścił wszystkich wiernych, prawie połowa stała na placu. Solczanie zawsze, co boskie oddawali Bogu, ale tym razem przybyli wyjątkowo gremialnie, bowiem żegnali swego kochanego proboszcza Józefa Narkuna, który odchodzi do innej parafii.

Piosenki, wiersze deklamowane przez dzieci, serdeczne słowa podziękowania za opiekę duszpasterską — wszystko to było skierowane do księdza Józefa, który wszak spędził z tymi ludźmi 13 lat życia. Dzielił z nimi radości i smutki, ale tych pierwszych było więcej, a więc nic dziwnego, że dzień ten był pełen wzruszeń nie tylko dla parafian, ale i dla księdza.

## Mała uczta

Niemal po brzegi wypełniona sala, to, że ludzie przyszli całymi rodzinami, że był także mer rejonu solecznickiego Józef Rybak, świadczy o ro-

snącej randze imprezy. Prawie wszyscy chętnie sięgali po „Kuriera”, wielu kupiło nowy kalendarz „K. W.” na rok 2001. Cieszy nas bardzo, że ludzie mówili o tym, jakie tematy ich interesują i o czym chcieliby przeczytać w gazecie. Natomiast okłaski, jakimi widzowie obdarzali „Wilię”, są dobrą oceną i kolejnym dowodem, jak bardzo potrzebne i szanowane jest tu każde polskie słowo.

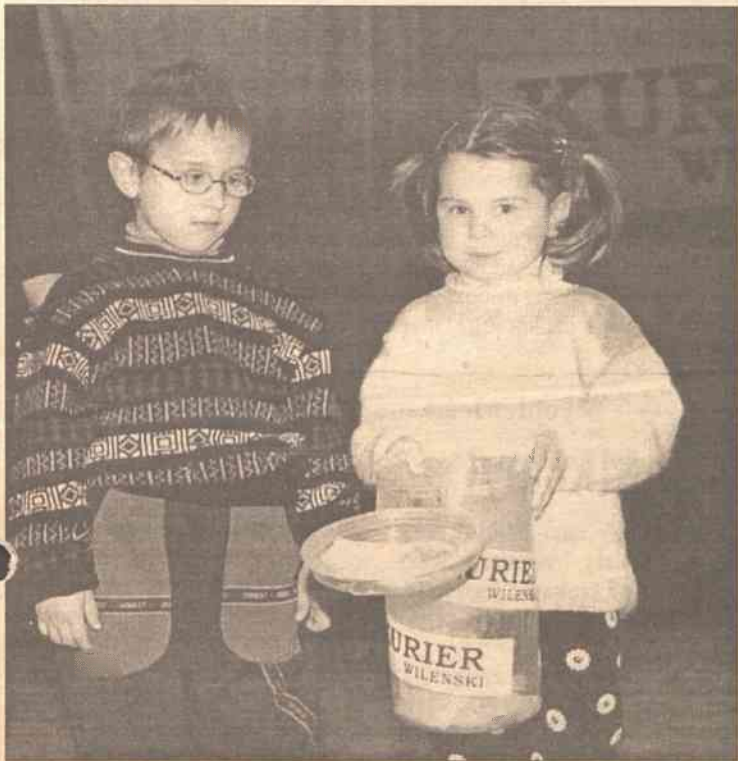
Wiersz Borejszy „Dwie Ojczyzny”, który na pożegnanie recyto-

wała Joasia Jermak, u wielu wycisnęła łzę z oka. Bo wszak dwie Ojczyzny mamy: Litwę i Polskę. Obie musimy kochać, bo każda z nich nam na swój sposób matkuje. Musimy też kochać Wisłę i Niemen, bo do jednego wpadają morza.

Miniona niedziela była więc rzeczywiście małą uczcą duchową nie tylko dla mieszkańców Solecznik, ale i dla nas.

Julitta Tryk

Fot. Bronisława Kondratowicz



Nasi pomocnicy w losowaniu Jowita i Apolinarek



Rodzina Sawickich cieszy się z nabycia nowego kalendarza



Dwudziestu szczęśliwych wylosowało prenumeratę „K. W.”



Nasz przyszły czytelnik z babcią



Dziennikarka była bardzo dobra, opowiadała o zabójstwach

# Lekcja praworządności

... Prawie cała klasa ogląda telewizyjne programy kryminalne, w tym „Kruvinoji banga” („Krwawa fala”), wielu orientuje się w najważniejszych wydarzeniach, które ostatnio bulwersują społeczeństwo. Na dźwięk słowa „pilstukas” uśmiechają się ze zrozumieniem... Uczniowie teraźniejszej czwartej klasy bardzo różnią się od czwartaków z moich lat szkolnych.

Ale dzieci zawsze zostaną dziećmi. Są bezpośrednie, mówią, co myślą i zadają proste i jednocześnie trudne pytania, w tym dotyczące stanu rodzinnego i wysokości zarobków dziennikarza. Na spotkaniu najczęściej pytano o nasz dziennik i „sprawy kryminalne”. Wychowawczynią klasy 4 d szkoły średniej w Niemiežu jest Janina Bacewicz. To chyba z jej inicjatywy klasa zaprenumerowała egzemplarz „Kuriera” wyłącznie dla siebie.

## Za co karani?

— Gazeta jest o wiele ciekawsza, niż kilka lat temu. Jest na tyle interesująca, że często myślę, że zamiast przyrządzenia w domu kolacji, lepiej byłoby poczytać „Kuriera” — przyznaje pani Janina. Dziękujemy za miłe słowa i mamy nadzieję, że dzieci również zainteresują się lekturą, na razie przynajmniej POCOPOTKIEM...

Podczas spotkania, poświęconego gazecie i praworządności, urozmaiconego przy tym smakowitymi kanapkami i kawą (dziewczynki się postarały!), mówiliśmy o wszystkim.

Głównie też o tym, jak dzieci mają się zachowywać, aby uniknąć niebezpieczeństwa, jaka odpowiedzialność grozi im (a raczej na razie ich rodzicom) za naruszenie.

Wybita szyba, pobicie kolegi i nawet używanie „brzydkich” słów może być karane. Ta wiadomość była chyba niespodzianką dla małych słuchaczy. Z kolei pra-

wie każdy uczeń — przeważnie są to dzieci z Niemieža, Ogrodników i innych pobliskich okolic — mógł opowiedzieć o tym, co się dzieje kryminalnego w ich miejscowościach.

Na propozycję, aby dzieci zanotowały telefon najbliższego posterunku policji i nazwisko inspektora ds. nieletnich, wszystkie, „jak jeden mąż” zapisały z takim wyrazem twarzy, jakby zamierzały telefonować od razu...

## Gremialnie do policji

Zabiegając trochę naprzód powiem, że w końcu spotkania prawie wszystkie dzieci wyraziły gorącą chęć pracowania w przyszłości w policji.

Dlaczego?... „Żeby zakładać kajdanki i walić”, „Żeby zrobić porządek”.

Na stwierdzenie, że przestępce będzie bolało, jeden chłopczyk odparł: „Innych też boli”...

## Perły i perełki w wykonaniu 4 d

Spotkanie trwało dwie lekcje i mogło trwać w nieskończoność. Dzieci były bardzo zainteresowane gazetą (chciałyby zobaczyć, jak się pracuje przy komputerach) i sprawami kryminalnymi. Swoje wrażenia uczniowie opisali w wypracowaniach.

Nie mogę się powstrzymać, aby nie zacytować chociażby po jednym zdaniu każdego ucznia.

**Loreta:** „Jeszcze pani Irena opowiadała, jak pracuje. Gdybym ja miała taką pracę, nie wytrzymałabym siedzenia przy komputerze...”.

**Aneta G.:** „Dzieci zadawały pytania. Kto nie zadawał pytania, tego pani nie pochwaliła”.

**Jarek K.:** „Wszystko opowiadała o narkotykach; w żadnym razie na ulicy nie można brać (od obcych) cukierka, lemoniady, ciasteczka...”.

**Alina G.:** „Mnie było bardzo przyjemnie posłuchać o wszystkich przestępstwach...”.

**Edgar G.:** „Dowiedziałem się, że papierosy są bardzo szkodliwe, że wódka może zabić człowieka, że narkotyki szkodzą zdrowiu. Że od bandytów zabierają sznurowadła, zegarki, łańcuszki...”.

**Stasia I.:** „Mnie bardzo się spodobało, że Pani taką straszną pracę i ona nam dużo opowiadała...”.

**Staś B.:** „... Że narkotyki są w tabletkach i że można je też wachać i że człowiek robi się durnowaty i wtedy jest mu wesoło. A kiedy działanie narkotyku mija, robi się mu smutno...”.

**Alona S.:** „Jeszcze bardzo się spodobało, jak pani Irena na pytania odpowiadała...”.

**Bożena Ch.:** „Opowiadała nam, kto kogo zabił i powiedziała, że nie wolno zabijać...”.

**Diana:** „Jeszcze ona mówiła, że na ulicy nie można pluć, bo to nieładnie...”.

## My też opowiadaliśmy Kryminały

**Maria G.:** „Pani dziennikarka opowiadała różne kryminały i my też opowiadaliśmy kryminały...”.

**Kazik W.:** „A jeszcze ona wie dużo co, tylko nie chce mówić...”.

**Inga:** „Ona opowiadała, że narkotyki są szkodliwe, także nie wolno palić papierosów, jeść maku, pić dużo kawy i w ogóle używać «pilstukas»...”.

**Aleksander I.:** „Mnie bardzo spodobało się, jak ona mówiła...”.

**Edward:** „Ona była bardzo dobra, opowiadała o zabójstwach...”.

**Ania U.:** „Dziennikarka opowiadała o sprawach kryminalnych...”.

**Andrzej U.:** „Mnie bardzo spodobało się, jak dziennikarka opowiadała o narkotykach i o policji, i o przestępstwach...”.

Irena Litwin

## Zamknęli się w kościele Nacjonalbolszewicy

Trzej nacjonalbolszewicy, którzy w piątek zabarykadowali się w luterzańskim kościele św. Piotra w Rydze, zostali ujęci.

W akcji zatrzymania brali udział oddział specjalny „Omega” i przedstawiciele ambasady Rosji, którzy prowadzili negocjacje z podejrzanymi.

Zatrzymani nie stawiali oporu. Znalaziono u nich ładunki wybuchowe, ale na razie nie wiadomo, czy były one niebezpieczne.

Kierownictwo policji bezpieczeństwa poinformowało, że jeden z zatrzymanych jest obywatelem Rosji, nacjonalbolszewikiem, tożsamość dwóch innych mężczyzn na razie nie ustalono.

Nacjonalbolszewicy żądali zwolnienia wszystkich ich przyjaciół zatrzymanych na Łotwie i „żeby Łotwa wystąpiła z NATO i zerwała współpracę z innymi organizacjami”.

(BNS)

### Kryminalny uśmiech

W areszcie śledczym oficer przesłuchuje zatrzymanego:

— Siedzieliście kiedyś w więzieniu?

— Tak, panie oficerze.

— Ile lat?

— Pięć, panie oficerze.

— Za co siedzieliście?

— Za nic.

— Kłamiacie! Za nic siedzi się 10 lat.

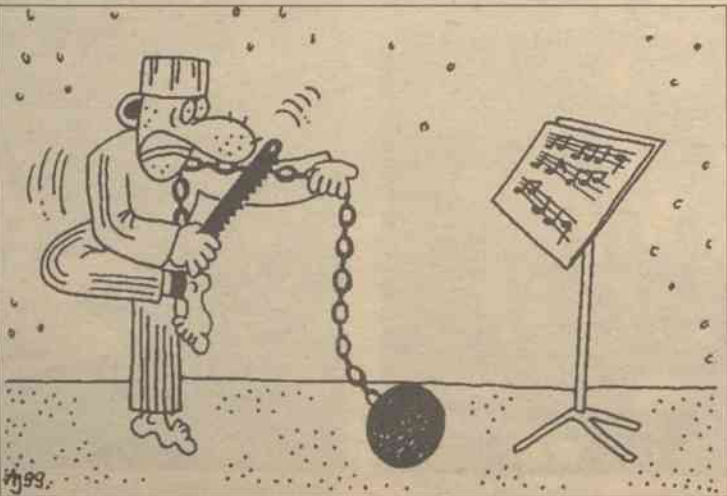
Zezowaty policjant zatrzymuje trzech pijanych mężczyzn.

— Nazwisko! — zwraca się do pierwszego, patrząc na drugiego.

— Jan Kowalski — odpowiada drugi.

— Was nie pytałem — mówi policjant do drugiego, patrząc na trzeciego.

— Ja nic nie mówiłem — odpowiada trzeci.



## Kronika kryminalna



Skończyło się...

Funkcjonariusze policji stolecznej i rejonu wileńskiego zatrzymali w Wilnie trzech mieszkańców Niemenczyna, podejrzanych o kradzież w tym miasteczku. Stryjeczni bracia Wadim B. i Anton J. oraz ich kolega Jurij K. jechali samochodem, w którym znalaziono skradzione rzeczy.

— Główną rolę w przestępstwach odgrywali raczej dwaj bracia. Kradli skąd potrafili i co tylko mogli: poczynając od butli z acetylenem kończąc na samochodach. Zatrzymani przebywają obecnie na Łukiszkach, prowadzi się dochodzenie w sprawie innych przestępstw, ewentualnie popełnionych przez nich — poinformował „Kurier Wileński” komisarz — inspektor policji kryminalnej rejonu wileńskiego Stanisław German.

## Zakrzusiło się jedzeniem?

W rejonie kłajpedzkim do tychczas nie wyjaśniono okoliczności śmierci pięciomiesięcznej dziewczynki.

16-letnia mieszkanka wsi Šniaukštai Dainora Galdikaitė znalazła swoją córeczkę Linę martwą w wózekku w piątek z rana. Zdaniem prowadzących dochodzenie funkcjonariuszy, żadnych śladów przemocy nie znaleziono. Medycy sądowi badają przyczynę śmierci dziecka.

Jak podaje prokuratura, mło-

da mama w nocy nakarmiła dziecko i położyła je na bok. Dziewczynka ani razu nie zapłakała, a rano już była martwa. Nie odrzuca się wersji, że dziecko zakrzusiło się jedzeniem.

## Poniewieskie „gwiazdy”

Funkcjonariusze policji kryminalnej w Poniewieżu zatrzymali trzech podejrzanych o wymuszanie mienia. Według danych policji, zatrzymani należą do jednej z grup przestępczych w Poniewieżu. Podejrzewa się, że we wrześniu terroryzowali oni jednego z mieszkańców tego miasta, którego nazwiska nie podaje się.

Jeden z podejrzanych — 45-letni Rimantas Masiokas wcześniej był karany za zabójstwo, nielegalne posiadanie broni palnej, 24-letni Dariusz Kulikauskas trzykrotnie odbywał kary za chuliganizm. Trzeci zatrzymany — 21-letni Audrius Šuklevičius dotąd nie miał do czynienia z organami praworządności.

## Po raz trzeci

W Wilnie, na żydowskim cmentarzu w końcu ubiegłego tygodnia zdewastowano sześć pomników nagrobnych. Wandale uszkodzili pomniki i zerwali z nich żelazne wstęgi z napisami. Zdaniem nadzorcy cmentarza Vladimira Machnovskisa, liczba podobnych występów zwiększyła się po antysemickich publikacjach „w niektórych gazetach”. Niedawno takie artykuły ukazały się w „Lietuvos aidas”. Prokuratura wszczęła nawet dochodzenie w tej sprawie.

W ciągu ostatnich 30 dni jest to już trzeci akt wandalizmu na cmentarzu żydowskim.

Inf. wł., BNS

## W Poniewieżu snują brzydkie przypuszczenia

### Konflikt był

Przyczyny samobójstwa znanego futbolisty Irmantasa Stumbrysa należy szukać w jego rodzinie, podają niektóre źródła prasowe.

Zwłoki Stumbrysa znaleziono w ubiegłą środę w samochodzie, w pobliżu kawiarni na przedmieściu Poniewieža. Tego dnia sportowiec miał jechać do Moskwy na trening, jednak po pożegnaniu się z rodziną został w mieście, prawdopodobnie, aby sprawdzić pogłoski o swojej żonie. Przypuszczałnie podczas spotkania z byłymi kolegami klubu sportowego „Ekranas”, Stumbryś usłyszał to, czego już od pewnego czasu domyślał sam: mieszkająca w Poniewieżu je-

go żona Inessa podczas jego nieobecności nie unika bliskiego towarzystwa mężczyzny.

Prasa podaje, iż ta wiadomość wstrząsnęła wrażliwym futbolistą. Możliwie, że ktoś nawet zachęcił go do sprawdzenia faktu niewierności żony.

Wdowa po Stumbrysie — właścicielka klubu „Ekranas” — odmówiła gazetom komentarza na temat coraz to głośniejszych przypuszczeń co do przyczyn samobójstwa męża. Jednak prokurator poniewieskiej prokuratury dzielnicowej Zenonas Burokas potwierdził, że w młodej rodzinie Stumbrysów był konflikt.

(BNS)

## Włoski unabomber

### Wybuchowy majonez

Terrorysta ścigany od 1994 r. przez policję i nazwany włoskim unabomberem dokonał nowego czynu, przerabiając tubkę majonezu na bombę, którą kupił w supermarkecie Maria Gracia Redivo z Pordenone w północnych Włoszech.

Uratowała ją intuicja: podejrzania kobiety wzbudziła nadmierna, jak jej się wydawało, waga rzekomej tubki majonezu. Wezwała policję. Saperzy rozbroili ładunek.

Uznali, że wybuch mógł ciężko

zranic kobietę. Kilka miesięcy wcześniej inna Włoszka straciła kilka palców, gdy w jej rękach eksplodowała puszcza pomidorów przerobiona na bombę. Jednym z najnowszych wyczynów terrorysty-maniaka, podkładającego od 6 lat bomby w supermarketach w Treviso, Wenecji, Udine i Pordenone, było umieszczenie ładunku wybuchowego w jajku. Od tego czasu włoskie media nazywają go także jajobomberem.

(PAP)



## Polska

## Targi Młodzieży

Nawiązanie współpracy między organizacjami młodzieżowymi z Polski i Wielkiej Brytanii to cel Polsko-Brytyjskich Targów Młodzieży, otwartych wczoraj w warszawskiej SGGW. Uczestniczy w nich około 20 organizacji.

Targi zorganizowało Centrum Rozwoju i Edukacji Młodzieży w Warszawie we współpracy z British Council. Patronuje im premier Jerzy Buzek. Swoją ofertę prezentują m.in. Związek Harcerstwa Polskiego, Związek Harcerstwa Rzeczypospolitej, Związek Młodzieży Wiejskiej, Basildon Youth Council, Young European Movement i Northern Ireland Youth Forum.

## Dymisja po uciezkach

Prezes Sądu Okręgowego w Łodzi przyjął dymisję dyrektora zakładu poprawczego w Ignaciewie.

„Postępowanie wyjaśniające, wszczęte po ostatniej ucieczce pięciu wychowanków poprawczaka, potwierdziło, że dyrektor placówki nie dopełnił obowiązków służbowych, nie informując policji o ucieczce” - powiedział wczoraj rzecznik łódzkiego sądu Janusz Ritmann. Według Ritmanna, z związku z powtarzającymi się uciezkami z zakładu, rozważane są „pewne inicjatywy, które zmieniają charakter placówki”. Poprawczak w Ignaciewie jest zakładem półotwartym.

## Tragiczny weekend

111 osób zginęło, a 1285 zostało rannych w 1049 wypadkach drogowych, do których doszło w ubiegłym tygodniu.

W porównaniu do poprzedniego tygodnia (6-12 listopada), wydarzyło się 19 wypadków więcej. Zginęły dwie osoby mniej, a 63 osoby więcej zostały ranne.

## Wykolejenie się elektrowozu

Nadmierna prędkość pociągu pospiesznego „Wetlina” z Warszawy do Zagórza była przyczyną wykolejenia się elektrowozu na stacji Bogumiłowice przed Tarnowem w niedzielę wieczorem - ustaliła komisja badająca przyczyny wypadku.

Wg wiarygodnego źródła w PKP, prędkość pociągu - zamiast dopuszczalnej 40 km na godz. - wynosiła 112 km na godz. Elektrowóz wypadł dwiema osiami z szyn i przejechał jeszcze ok. 360 metrów, wjeżdżając na peron stacji PKP Bogumiłowice i niszcząc 140 metrów krawędzi peronu. Ofiar nie było.

## Budka dla... nietoperza

550 budek lęgowych dla ptaków i schronów dla nietoperzy rozwiszono tej jesieni w Jaśle (Podkarpackie).

Władze miasta zakupiły sześć rodzajów budek, w tym pięć dla ptaków i schronyienne dla nietoperzy. Budki różnią się wielkością i średnicą otworu wejściowego. Na przykład średnica otworu wejściowego w budce przeznaczonej dla puszczyka wynosi 13-15 cm, a dla sikor 4-5 cm.

## Niespokojna Strefa Gazy

## Zamach na autokar z dziećmi

W zamachu na autokar z żydowskimi dziećmi zginęło wczoraj rano na południu Strefy Gazy dwu Izraelczyków, a prawdopodobnie kilkanaście osób, w tym kilkoro dzieci, jest poważnie rannych. Z ostatnich informacji, podanych przez dowództwo armii izraelskiej wynika, że zamachu dokonano za pomocą zdalnie sterowanego pocisku o kalibrze 120 mm.

Izraelska armia obarcza odpowiedzialnością za zamach władze palestyńskiej autonomii - doradca premiera Izraela Gilad Szer publicznie zażądał udzielenia przez Izrael „zdecydowanej odpowiedzi” terrorystom.

Zamach miał miejsce wczoraj rano w rejonie żydowskiego osiedla Kfar Darom w Strefie Gazy. Celem ataku była kolumna pojazdów armii izraelskiej, konwojująca autokar z udającymi się do szkoły dziećmi żydowskimi. Potężna eksplozja nastąpiła w odległości około 70 metrów od pojazdu z dziećmi, jednakże miała tak dużą siłę, że pojazdy konwoju zostały uszkodzone. Naoczni świadkowie twierdzą, że zabici to dorośli, natomiast wśród rannych ma być wiele dzieci.

## Narada rządu Izraela

Bezpośrednio po zamachu premier Izraela zwołał nadzwyczajne posiedzenie gabinetu. Ehud Barak mówił o „głębokim szoku” z powodu zamachu; rzecznik armii izraelskiej Jarden Witakai oświadczył, że Izrael całościowo odpowiedzialnością za zamach obarcza władze autonomii palestyńskiej.

Zamachu dokonano bowiem z terytorium, kontrolowanego przez Palestyńczyków a sprawcami zamachu - podkreślił - są prawdopodobnie terroryści palestyńscy, wypuszczeni niedawno z wię-



Potężna eksplozja nastąpiła w odległości około 70 metrów od pojazdu z dziećmi

Fot. EPA-ELTA

zienia przez władze autonomii.

Początkowo do zamachu przyznała się nieznaną wcześniej organizacja palestyńska o nazwie „Grupy Męczenników al-Aksa”. Meczeta al-Aksa w Jerozolimie jest jednym z najświętszych miejsc islamu - religii większości Palestyńczyków.

W godzinę później podobnie oświadczenie, przypisujące sobie organizację zamachu, ogłosiła działająca z Syrii grupa „Bojowników im. al-Muchtar” (działaczka panarabskiego ruchu z przełomu wieku).

Nie jest jasne, czy obie organizacje są ze sobą powiązane.

## Palestyńskie władze odzęgnają się

Władze palestyńskiej autonomii kategorycznie odzęgnają się

od wszelkiej odpowiedzialności za zamach na autokar z żydowskimi dziećmi, jaki miał miejsce w poniedziałek rano w Strefie Gazy.

Przedstawiciel władz autonomii zaprzeczył, jakoby rząd w Gazie miał cokolwiek wspólnego z zamachem, w którym dwie osoby zginęły, a prawdopodobnie kilkanaście - w tym dzieci - odniosło poważne obrażenia. Zamach wywołał szok i falę oburzenia w Izraelu, a także apele o podjęcie akcji odwetowych wobec palestyńskich terrorystów.

## Mobilizacja rezerwistów

Dowództwo armii izraelskiej zapowiedziało etapową mobilizację rezerwistów w związku z niepokojami na Zachodnim Brzegu Jordanu i w Strefie Gazy. Jak powiedział wczoraj rano w wywiadzie radio-

wym szef sztabu armii izraelskiej, general Szaul Mofaz, już w końcu listopada do służby czynnej powołani zostaną pierwsi żołnierze rezerwy. Mobilizacja - powiedział generał - jest konieczna w związku z potrzebami, wynikającymi ze względów bezpieczeństwa.

## 250 ofiar

Trwające od września niepokoje izraelsko-palestyńskie, w których zginęło już około 250 osób, rozpoczęły się właśnie od wizyty w al-Aksa na jerozolimskim Wzgórzu Świętym przywódcy izraelskiej prawicy Ariela Szarona. Palestyńczycy zaprezentowali przeciwko obecności izraelskiego „jastrzębia” w tym świętym dla nich miejscu - gwałtowna reakcja armii izraelskiej na falę demonstracji doprowadziła do lawinowego wzrostu trwających nadal napięć.

## Kontrola mięsa przewożonego przez francuskie Tiry

## Blokada rolników

Okolo 200 włoskich rolników zablokowało wczoraj ciągnikami i traktorami przejście graniczne z Francją. Najwięcej rolników okupowało przejście graniczne Frejus.

Rolnicy nie przepuszczali francuskich Tirów wiozących mięso wołowe oraz transportujących bydło na ubój we Włoszech. W piątek włoski rząd wprowadził zakaz importu z Francji mięsa wołowego pochodzącego od krów powyżej 18 miesięcy życia, a także wołowiny z kością. Ostatnio we Francji do handlu trafiło mięso krów dotkniętych chorobą szalonych krów (BSE). Rolnicy we Włoszech nie są

jednak zadowoleni z decyzji swego rządu i domagają się całkowitego zakazu importu. Na razie rolnicy włoscy na własną rękę. Podobno w kilku przypadkach znaleźli niedozwolone mięso z kością oraz tusze wołowe. Włoscy rolnicy zachęcają francuskich kierowców ciężarówek, by zawracali do kraju i nie blokowały przejścia, jednak większość zostaje na granicy, co może już wkrótce spowodować zupełną blokadę przejścia. Ponad 40 proc. mięsa wołowego na włoskim rynku pochodzi z Francji. Włochy będą szukać innych dostawców. Wśród kandydatów wymienia się przede wszystkim Polskę i Argentynę.

## Pięcioro Brytyjczyków zatrzymano w Emiratach Arabskich

## Przemyt narkotyków

Pięcioro Brytyjczyków zostało zatrzymanych w Zjednoczonych Emiratach Arabskich pod zarzutem rozpowszechniania narkotyków.

Brytyjczycy (dwóch mężczyzn i trzy kobiety) zostali aresztowani przed dwoma tygodniami pod zarzutem udziału w próbie przemytu

na teren ZEA większej ilości narkotyków. W grupie przemytników było także kilku Arabów i Australijczyk. Konsulat brytyjski został poinformowany o aresztowaniu dopiero w tydzień po fakcie. Za przemyt bądź rozpowszechnianie narkotyków w Zjednoczonych Emiratach Arabskich grozi kara śmierci.

## Piętnastka o kalendarzu Komisji UE

## Nie sprecyzować daty

Szefowie dyplomacji Unii Europejskiej wyrażali w poniedziałek w Brukseli ogólne poparcie dla „strategii poszerzenia” proponowanej przez Komisję Europejską, ale nie dla daty zakończenia negocjacji w 2002 roku.

W dyskusji przyjęcie za swoją datę sugerowanej przez Komisję poparła właściwie tylko Wielka Brytania. Nawet deklarująca entuzjazm dla poszerzenia Szwecja nie nalegała, bo podobno wolałaby, żeby data jeśli ma się pojawić, została ogłoszona dopiero w czerwcu 2001 roku na szczycie w Goeteborgu. Dyplomaci francuscy byli „zaskoczeni negatywną interpretacją” wypowiedzi ich szefa dyplomacji Huberta Vedrine, aktualnego przewodniczącego Rady ministrów spraw zagranicznych. „To kpina udawanie, że można ogłosić z góry datę zakończenia negocjacji. Zrobiono to tylko raz dla Grecji...” powiedział Vedrine poproszony o reakcję na sugestię Komisji, że można zakończyć negocjacje w 2002 roku.

## Czechy

## Postrzelać... obok getta

Wiele kontrowersji wywołało w Czechach otwarcie w pobliżu dawnego getta w Terezynie strzelnicy, której właściciele reklamują ją za pomocą sloganu o możliwości „postrzelać sobie tanio w niesamowitej atmosferze”.

Miejscowy związek strzelecki kupił działkę koło terenów zamkniętego w muzeum hitlerowskiego obozu koncentracyjnego w Terezi-

nie, zorganizował strzelnicę i rozpoczęła intensywną kampanię reklamową, dzięki której pozyskała sporo chętnych do postrzelenia sobie, m.in. miejscowych policjantów oraz zorganizowane grupy z Niemiec. Zarząd muzeum i związki ofiar hitlerizmu na próżno protestowały. Właściciele odrzucali wszelkie zastrzeżenia, argumentując, że „wojna skończyła się 55 lat temu”.

Na podstawie doniesień PAP przygotował Aleksander Borowik



## Z myślą o marcu

Dzisiaj i jutro zostaną rozegrane pierwsze mecze drugiej rundy grupowej piłkarskiej Ligi Mistrzów. Początek wszystkich spotkań zaplanowano na godzinę 21.45.

Zakończenie tej fazy rozgrywek zaplanowano na 14 marca 2001 roku, a do ćwierćfinałów awansują po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy.

### Mają własne porachunki

W grupie A Manchester United, który wygrał Ligę Mistrzów w 1999 roku, spotka się w pierwszym meczu z Panathinaikosem Ateny, w którego barwach występują dwaj polscy napastnicy - Krzysztof Warzycha i Igor Sypniewski.

W drugiej parze Valencia, tegoroczny finalista LM, zagra ze Sturmem Graz, gdzie występuje były reprezentant Polski, bramkarz Kazimierz Sidorczuk. Drużyna austriacka niespodziewanie wygrała swoją

grupę w pierwszej rundzie LM, pozostawiając w pobitym polu Galatasaray Stambuł, Glasgow Rangers i AS Monaco.

W grupie B dzisiaj AC Milan, pięciokrotny zdobywca Pucharu Europy, spotka się z Galatasaray, tegorocznym triumfator Pucharu UEFA.

Obie "jedenastki" toczyły zacięte boje w pierwszej fazie ubiegłorocznych rozgrywek LM. U siebie Milan zwyciężył 2:1, a w Stambule górą byli Turcy, pokonując Włochów 3:2. Obie drużyny odpadły z dalszych gier LM, ale Galatasaray wszedł do Pucharu UEFA i wygrał te rozgrywki, pokonując w finale Arsenal.

W drugim meczu tej grupy Paris St. Germain spotka się z hiszpańskim Deportivo La Coruna, z którym w półfinale Pucharu Zdobywców Pucharów w sezonie 1995/96 wygrał 2:0.

W środę w grupie C trzykrotny zwycięzca Pucharu Europy, Bayern

Monachium, w którego szerokiej kadrze widnieje nazwisko polskiego pomocnika Sławomira Wojciechowskiego, zagra z Olympique Lyon, gdzie do zespołu - po kontuzji - powrócił Jacek Bąk.

### Okazja do rewanżu

W Moskwie Spartak będzie podejmował Arsenal Londyn. Spotkanie to będzie dla "Kanonierów" okazją do rewanżu za dwie porażki w Pucharze UEFA w sezonie 1982/83.

W uważanej za najsilniejszą grupie D, w pierwszej serii spotkań angielski Leeds United zagra z ośmiokrotnym triumfator rozgrywek o Puchar Europy - Realem Madryt.

W drugiej parze mistrz Włoch Lazio Rzym, który awansował do drugiej rundy po zaciętych bojach grupowych z Arsenalem, Szachtarem Donieck i Spartą Praga, wyjeżdża na mecz do Brukseli z Anderlechtem.

### Liga NBA

## Rekord Wallace'a

Dopiero w dogrywce koszykarze Portland Trail Blazers uporali się z Orlando Magic 110:102. Rasheed Wallace zdobył najwięcej punktów w sezonie - 37. Dodał do tego 7 zbiórek, 6 asyst i 5 bloków. Bonzi Wells zdobył 26 pkt, z czego 20 w czwartej kwarcie i w dogrywce. Damon Stoudamire zdobył 18 pkt.

Dla Orlando, które przegrało już trzecie spotkanie z rzędu, najwięcej punktów zdobyli - John Amaechi - 27 pkt i Tracy McGrady - 24 pkt.

Koszykarze Los Angeles Lakers odnieśli piąte zwycięstwo w ostatnich czterech meczach ligi NBA. "Jeziorowcy" pokonali na własnym boisku Chicago Bulls 104:96.

Po krótkiej przerwie, spowodowa-

wanej skręceniem stawu skokowego lewej nogi i naciągnięciem ścięgna Achillesa, na parkiet wrócił Shaquille O'Neal, który nie zagrał w przegranej przez L.A. Lakers meczu z Denver Nuggets. O'Neal zakończył mecz z dorobkiem 14 pkt i 9 zbiórkami - znacznie poniżej swojej średniej.

Kobe Bryant zdobył 22 pkt dla "Jeziorowców" i tym samym zakończyła się seria pięciu gier z rzędu, w których zdobywał on ponad 30 pkt. Były koszykarz Chicago Ron Harper odnotował na swoim koncie najwyższą zdobycz punktową w sezonie - 15 pkt.

Najlepszym graczem Chicago Bulls był w meczu z Lakers Ron Mercer, który zdobył 27 pkt (rekord sezonu). Byki przegrały pięć ostat-

nich gier z rzędu. Charlotte Hornets przerwali serię pięciu porażek z rzędu wygrywając w Auburn Hills w stanie Michigan z Detroit Pistons 105:96. Baron Davis z Charlotte zakończył mecz z najwyższym dorobkiem w karierze - 25 pkt, 10 zbiórek, 6 przechwyty i 8 asyst.

Trener "Szerszeni" powiedział po meczu: "Przelamaliśmy złą pasję. Ta wygrana wiele dla nas znaczy".

Dziewiątą porażkę z rzędu ponieśli koszykarze Golden State Warriors, którzy w Nowym Jorku ulegli miejscowemu Knicksom 71:88. Dla zwycięzców Latrell Sprewell zdobył 22 pkt, a Larry Johnson zaliczył 16 zbiórek. Kurt Thomas, zastępujący Marcusa Camby (skręcona kostka), zdobył 17 pkt.

### Potrójny triumf Szwajcarki Martiny Hingis

## Pół miliona za zwycięstwo

Liderka rankingu tenisistek, Szwajcarka Martina Hingis zwyciężyła po raz drugi w nowojor-



Hingis po raz trzeci w karierze zakończyła sezon na pozycji liderki rankingu WTA  
Fot. EPA-ELTA

skim turnieju Chase Championships (z pulą nagród 2 mln dol.), który zamyka sezon tenisowy.

W finale - rozgrywanym po raz ostatni w hali Madison Square Garden - Hingis pokonała, w trzech setach, Amerykankę Monikę Seles - rozstawioną z numerem trzecim - 6:7 (5-7), 6:4, 6:4.

Dla obydwu tenisistek był to już czwarty finał na niebieskim "dywanie" Madison Square Garden. Hingis miała na koncie jedno zwycięstwo w 1998 roku, natomiast Seles wygrywała w Nowym Jorku w latach 1990-92.

Hingis grała w finale nowojorskiej imprezy po raz czwarty w ciągu ostatnich pięciu lat. Tylko w 1997 roku odpadła tu w ćwierćfinale. Przed czterema laty przegrała decydujący mecz z Niemką Steffi Graf,

a w ostatnich dwóch sezonach jej finałową przeciwniczką była tu Amerykanka Lindsay Davenport.

Za zwycięstwo Hingis odebrała czek na 500 tysięcy dolarów, a Seles musiała się zadowolić połową tej kwoty. Dzięki temu sukcesowi Szwajcarka może być pewna, że po raz trzeci w karierze - wcześniej miało to miejsce w 1997 i 1999 roku - zakończy sezon na pozycji liderki rankingu WTA.

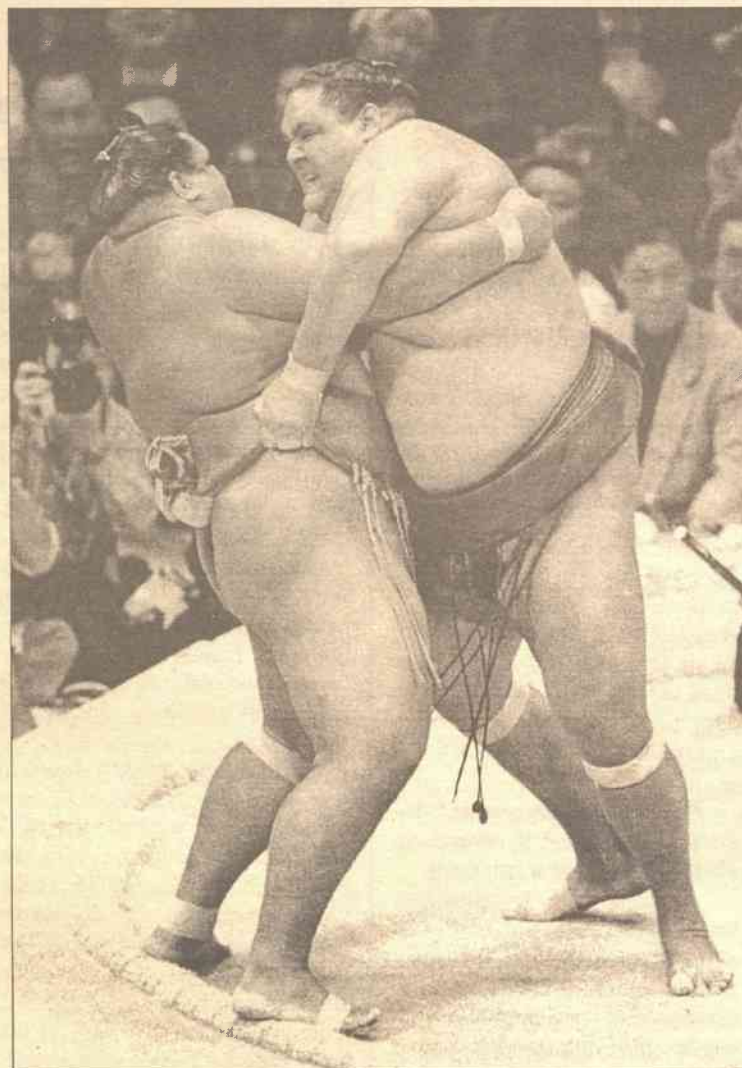
Wcześniej, w sobotni wieczór, Hingis razem z Rosjanką Anną Kurnikową, którą pokonała w półfinale singla - wygrała rywalizację w grze podwójnej. W finale szwajcarsko-rosyjska para, broniąca tytułu zdobytego przed rokiem, łatwo pokonała debel Nicole Arendt (USA) i Manon Bollegraf (Holandia) 6:2, 6:3.

wym. Reprezentanci Chin triumfowali w grach singlowych (Liu Gouzheng i Zhang Yining) i deblowych (Ma Lin, Liu Gouzheng oraz Zhang Yining i Zhang Ying Ying).

• Polscy rugbiści pokonali w Zagrzebiu Chorwatów 8:3 (5:3) w kolejnym meczu grupy B mi-

strzostwo Europy. Polacy z kompletem trzech zwycięstw prowadzą w grupie.

• Mariusz Strzeliński zdobył srebrny medal, a Piotr Gluchowski brązowy podczas mistrzostw świata mężczyzn w kulturystyce. Polska zajęła drużynowo trzecie miejsce.



Akebono (z prawej), posiadający stopień Yokozuna (Wielki Mistrz) wypycha za brzeg maty zawodnika Masashimaru, również Yokozunę.  
Hawajczyk Akebono wygrał zawody sumo z rekordowym wynikiem 14 do 1.  
Zawody odbyły się w niedzielę w japońskim mieście Fukuoka.

Fot. EPA - ELTA

### Pływacki Puchar Świata

## Niepokonana Moravcova

Słowaczka Martina Moravcova, podwójna srebrna medalistka z Sydney, na krótkim basenie w Edmonton odniosła 14. kolejne zwycięstwo w zawodach pływackiego Pucharu

Świata. W PŚ jest niepokonana od początku sezonu.

W niedzielę Moravcova - z czasem 54,24 s - zwyciężyła na 100 metrów stylem dowolnym. Natomiast w sobotę wygrała na trzech dystansach: 200 i 50 m stylem dowolnym oraz 100 m stylem motylkowym.

W drugim dniu zawodów FINA w Edmonton zwyciężali pływacy z siedmiu krajów. Trzy razy na najwyższym stopniu podium stały

plywaczki z Chin: Shu Zhan na 100 m st. grzbietowym (1.00,51), Ruan Yi na 200 m st. motylkowym (2.12,19) oraz Yang Yu na 400 m st. dowolnym (4.09,53).

Natomiast wśród mężczyzn trzy zwycięstwa odnieśli Australijczycy: Leo Biggs wygrał 200 m st. dowolnym (1.47,99), Beau Mannix na 50 m st. grzbietowym (24,52) i Shane Fielding 200 m st. zmiennym (2.02,88).

Amerikanin Ed Moses - posiadacz rekordu świata na krótkim basenie na 100 m st. klasycznym - zwyciężył na tym dystansie z czasem 59,60, o dwie sekundy gorszym od tamtego wyniku.

### Turniej Masters Series

## Zarobił najwięcej

Rosjanin Marat Safin - odbiera ją w niedzielę czek na 434 tysiące



W tym sezonie Safin zarobił najwięcej  
Fot. EPA-ELTA

dolarów za zwycięstwo w turnieju Masters Series w Paryżu (z pulą nagród 2,95 mln dol.) - powiększył przewagę nad rywalami na tenisowej "liście płac".

Rosjanin zarobił już w tym sezonie na korcie blisko 2 miliony 845 tysięcy dolarów i wyprzedza o blisko 800 tysięcy drugiego w tej klasyfikacji, Brazylijczyka Gustavo Kuertena. Najbliższą szansą do powiększenia zawartości konta bankowego Safin będzie miał już w przyszłym tygodniu, w Lizbonie, gdzie odbędzie się turniej Masters Cup (z pulą nagród 3,7 mln dol.), zamykający sezon tenisowy. Wystąpi w nim ośmiu najlepszych zawodników w rankingu ATP "Champions Race".

### SPRINTEM

• Końcowym zwycięstwem reprezentacji Chin we wszystkich grach zakończyły się w Warszawie 28. międzynarodowe mistrzostwa Polish Idea Open w tenisie sto-

Na podstawie inf. PAP, BNS i ELTA stronę  
przygotował Zygmunta Żdanowicz





WTOREK 21. XI



6.00 Dzień dobry  
8.05 S. „Teletubbies”  
8.30 Pożyczka  
z gwarancją państwa  
9.00 Autodafe  
16.00 Wiadomości  
16.05 S. „Ostateczna granica”  
16.35 Ratuj przyjaciela  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 Trembita  
17.25 Magazyn dla wojskowych  
17.55 Telekatalog  
18.00 Wiadomości  
18.10 Aktualny wywiad  
18.20 Prosto i jasno  
18.30 S. „Okres przemian”  
19.00 Adwokat radzi  
19.25 Jeszcze nie śpij.  
S. „Teletubbies”  
19.55 Klub sportowy  
20.30 Panorama  
21.00 W sidłach kultury  
22.00 S. „Żniwa oceanu”  
22.50 Dziś w Sejmie  
23.15 Wiadomości  
23.20 Styl



6.00 Poranne koło  
8.00 S. „Bez domu jest źle”  
8.25 S. „Łzy miłości”  
9.15 S. „Piękna i uparta”  
10.05 S. „Barwy miłości”  
10.55 „2bliS”  
11.35 Kuchnia pani Grażyny  
12.05 S. „Rodzinka Adamsów”  
12.30 S. „Dziewczynka z oceanu”  
12.55 S. „Gimnazjum pięknej doliny”  
13.20 S. „Zwariowana parka”  
14.05 S. „Przyjaciele”  
14.50 Film anim. „Polowanie na duchy”  
15.15 Film anim. „Mali Tom i Jerry”  
15.40 S. „Barwy miłości”  
16.30 S. „Bez domu jest źle”  
16.55 S. „Łzy miłości”  
17.45 S. „Piękna i uparta”  
18.35 Wiadomości rowerowe  
18.45 Wiadomości  
19.10 Nurty  
20.00 Wiadomości rowerowe  
20.15 S. hum. „Sąsiedzi”  
20.45 S. hum. „Akademia policji”  
21.40 Wiadomości  
21.55 S. krym. „Morderca z piekła”  
22.45 Film fab. „Kung Fu”, USA, 1972  
23.40 Wiadomości rowerowe  
23.50 Nowa komunikacja



6.00 Wiadomości radiowe  
7.05 Spojrzenie  
7.30 Program Matulevičiusa  
8.00 S. „Statek miłości”  
8.50 S. „Piekło w raju”

9.35 S. „Dziki anioł”  
10.20 S. „Kobieta mojego życia”  
10.45 Przekrój  
10.55 Kronika krym.  
11.05 Nie ma tego złego  
11.35 Corrida  
12.40 „Irytacja na drogach”, thriller, USA, 1999  
14.15 S. krym. „Gliny”  
15.15 Karuzela  
16.15 Wiadomości  
16.25 S. „Statek miłości”  
17.20 S. „Piekło w raju”  
18.10 S. „Dziki anioł”  
19.00 S. „Kobieta mojego życia”  
19.30 Dzisiaj  
20.20 Nie cierpię reklamy  
20.50 S. krym. „Gliny”  
22.10 Spojrzenie  
22.30 Bushido  
0.15 S. hum. „Dobry wieczór, kochanie”  
0.45 – 6.00 EWTN

3

6.35 Teleshop  
6.50 S. „Niebo Afryki”  
7.15 S. „Garfield i przyjaciele”  
7.35 Bez tabu  
8.00 S. „Luisa Fernanda”  
8.45 S. „Zawsze będę kochać”  
9.30 S. „Uroczy i dzielni”  
9.55 S. „Madison”  
10.20 S. „Trzecia planeta od Słońca”  
10.45 Teleshop  
11.15 S. hum. „Grybauskasowie”  
11.40 Za rogiem. 9 starych anegdot  
12.05 S. „Szpital polowy”  
12.30 S. „Melrose Place”  
13.15 S. „Biały parkan”  
14.00 S. „Trzecia planeta od Słońca”  
14.30 S. „Nadzieja Chicago”  
15.15 S. „Niebo Afryki”  
15.40 S. „Garfield i przyjaciele”  
16.00 S. „Uroczy i dzielni”  
16.35 S. „Madison”  
17.05 S. „Luisa Fernanda”  
17.55 S. „Zawsze będę kochać”  
18.45 Wiadomości  
19.15 Bez tabu  
19.45 S. hum. „Grybauskasowie”  
20.10 Telegra  
20.15 S. „Cobra-11”  
21.05 TV „Lietuvos rytas”  
22.00 Wiadomości  
22.15 S. „X-Files”  
23.05 S. „Szpital polowy”  
23.30 S. „Nowojorscy gliniarze”

W

8.00 Z Wilna  
8.20 Film fab. „Trufaldino z Bergamo”  
11.00 Z Moskwy  
11.05 Katastrofy tygodnia  
12.00 Z Moskwy  
12.05 Dzień po dniu  
13.30 Peters pop-show  
14.00 Z Moskwy  
14.30 Jesteś świadkiem  
15.30 Odpocznijmy  
15.15 Kanał muz.  
17.00 Sieć  
17.40 patrol drogowy  
17.55 Próg  
18.30 Z Wilna  
18.50 Odpocznijmy  
19.00 Z Moskwy  
19.30 S. „Pierwsza fala”

20.30 Stolica  
21.00 Bis  
21.30 Budownictwo  
22.00 Z Wilna  
22.20 SW show  
23.20 Kanał muz.



8.15 S. „Alondra”  
8.45 Gwóźdź  
9.15 Puls Wilna  
9.35 Wiadomości (pol.)  
9.45 Poglądy  
10.00 Film fab. „Zofia Kowalewska”  
15.00 S. anim. „Kret i jego przyjaciele”  
15.15 Film fab. „Śpiewaj, kowboju, śpiewaj”, Niemcy, 1981  
17.00 S. „Alondra”  
17.30 Gwóźdź  
18.00 Republika Jabłka  
18.30 Puls Wilna  
18.50 Wiadomości (pol.)  
19.00 Poglądy  
19.30 Sport  
20.00 Klub dzieci i młodzieży  
20.15 Bądźmy zdrowi  
21.00 Puls Wilna  
21.20 Wiadomości (pol.)  
21.30 Poglądy  
21.45 Film fab. „Zofia Kowalewska”



8.00 Wiadomości  
8.20 S. „Wieża Babel”  
9.25 S. „Przyspieszona pomoc-2”  
10.00 S. „Czarny pokój”  
11.00 Wiadomości  
13.30 Razem  
14.00 Wiadomości  
14.20 S. anim. „Wszystkie psy idą do raju”  
14.45 Król wzgórz  
15.15 Do lat 16 i więcej  
15.55 S. „Wieża Babel”  
17.00 Wiadomości  
17.25 S. „Wszystkie podróże ekipy Cousteau”  
18.00 Jak to było  
18.40 S. „Niszcząca siła”  
19.45 Dobranoc, dzieci  
20.00 Czas  
21.00 Komedia  
22.50 Cywilizacja  
23.25 Wiadomości  
23.40 S. „Maikl Hammer”

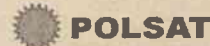


8.00 Wiadomości  
8.15 Czarne na białym  
8.20 Dyżurna jednostka  
8.35 S. anim. „Manuela”  
9.00 S. „Manuela”  
9.00 S. „Manuela”  
10.30 S. „Santa Barbara”  
16.00 Wiadomości  
16.30 S. „Śmierć świadka oskarżenia”  
18.00 S. „Historia miłości”  
19.00 Wiadomości  
19.30 Rozmaitości  
19.50 Komedia „Moja marynarz”  
21.40 O wszystkim  
22.00 Wiadomości  
22.30 Po „Wiadomościach”  
22.40 S. „Profil mordercy”  
23.40 Tydzień mody elitarniej w Moskwie  
24.00 Mężczyzna i kobieta



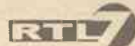
7.00 Kawa czy herbata?  
8.45 Magazyn Polonijny z Niemiec

9.15 Krakowskie Przedmieście, 27  
9.30 Wiadomości  
9.40 Gielda  
9.45 Przegląd Prasy Polonijnej  
10.00 Julek i zwierzęta – program dla dzieci  
10.10 Tęczowa bajeczka – program dla dzieci  
10.20 Kolorowe nutki – program muzyczny dla dzieci  
10.30 S. anim. „Baśniowa kraina braci Grimm”  
10.55 „Wynajmę pokój” – film fab.  
12.05 Cały ten Śląsk – reportaż  
12.30 Dialogi z przeszłością  
13.00 Wiadomości  
13.10 Sportowy tydzień  
14.00 S. „Klan”  
14.25 Ze sztuki na ty  
15.15 „Idzie Grześ przez wieś” – film dok.  
15.40 Chrzęszcz brzmi w trzcinie...  
16.00 Wiadomości  
16.15 Salon łwowski  
16.35 Rozmowa dnia  
17.00 Tajemnice armii – reportaż  
17.25 Raj – magazyn katolicki  
18.00 Telexpress  
18.15 Szkoła na wesoło – program dla młodych widzów  
18.40 S. młodz. „Plecak pelen przygód”  
19.10 „Dwa ognie lwa kłodzkiego” – program krajoznawczy  
19.35 S. „Klan”  
20.00 Wieści polonijne  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.55 Pogoda  
20.58 Sport  
21.00 S. biograf. „Królowa Bona”  
22.00 Dalecy – Bliscy – program publicystyczny  
22.30 Iga Cembrzyńska – największe przeboje  
23.20 Teledyski na życzenie  
23.30 Panorama  
23.50 Sport-telegram  
23.00 Forum – program publicystyczny  
23.45 „Gdzie jest Czarodziejska Góra” – magazyn kulturalny



7.00 Piosenka na życzenie  
8.00 S. komed. „Świat według Bundych”  
8.25 S. anim. „Pokemon”  
8.50 Polityczne graffiti  
9.00 S. komed. „Skrzydła”  
9.30 S. sensac. „Wysoka fala”  
10.30 S. obycz. „Zbuntowany Anioł”  
11.30 S. obycz. „Fiorella”  
12.30 S. „Zatoka nieszczęśliwych kochanków”  
13.30 Idź na całość  
14.30 S. komed. „Graczykowie”  
15.00 Macie, co chcecie – program rozrywkowy  
15.30 4 x 4  
16.00 S. anim. „Batman”  
16.30 Informacje  
16.50 Fundacja Polsat

16.55 S. obycz. „Z głową w chmurach”  
17.45 S. przygod. „Herkules”  
18.45 S. obycz. „Fiorella”  
19.35 Kurier TV  
19.55 Informacje  
20.00 Prognoza pogody  
20.05 S. „Zbuntowany Anioł”  
21.00 S. obycz. „Rodzina zastępcza”  
21.30 „Nagi peryskop” – komedia  
21.50 Losowanie LOTTO i Szczęśliwego Numerka  
23.20 Kurier sensacji  
23.45 Informacje i biznes informacje  
23.55 Prognoza pogody  
24.00 Polityczne graffiti

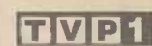


7.00 Teledyski  
7.15 „Maria Emilia” – telenowela  
8.00 „Katalina i Sebastian” – telenowela  
8.45 Odjazdowe kreskówki  
9.50 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”  
10.15 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”  
11.05 S. fantast. „Nieśmiertelna”  
11.55 Podaj dalej – teleturniej  
12.25 „Zlecenie na morderstwo” – miniseriał sensacyjny  
13.10 Teleshopping  
14.10 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny  
14.40 „Katalina i Sebastian” – telenowela  
15.25 „Maria Emilia” – telenowela  
16.10 Odjazdowe kreskówki  
17.20 S. młodz. „Czy boisz się ciemności?”  
17.50 S. fantast. -nauk. „Zagubiony w czasie”  
18.40 S. fantast. „Nieśmiertelna”  
19.30 Gra w przeboje – teleturniej muzyczny  
20.00 Zoom – magazyn sensacji  
20.30 Podaj dalej – teleturniej  
21.05 „Miłość aż do śmierci” – melodramat  
22.50 S. med. „Dr. Stefan Frank”  
23.45 S. sensac. „Prawo i bezprawie”



7.00 Magazyn piłkarski  
8.00 Dom Muratora – magazyn poradnikowy  
8.30 Magazyn muzyczny  
9.30 S. anim. „Garfield”  
10.00 S. „PIM” - dla dzieci  
10.30 S. „Ulysses”  
11.00 S. sensac. „Baza Pensacola”  
12.00 S. komed. „Allo, Allo”  
12.30 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
13.00 „Czułość i kłamstwa” – telenowela  
13.30 S. SF „Voyager 2”  
14.25 Super Gol – magazyn piłkarski  
15.15 Dom Muratora –

magazyn poradnikowy  
15.35 Program muzyczny  
16.45 S. anim. „Piłka w grze”  
17.15 S. anim. „Kosmiczne wojny”  
17.45 „Czułość i kłamstwa” – telenowela  
18.15 S. komed. „Allo, Allo”  
18.45 Dziennik  
19.00 S. sensac. „Viper 2”  
20.00 S. przygod. „Żar tropików”  
21.00 S. komed. „Bieg po śmiał”  
21.30 Liga Mistrzów: Mecz Manchester United – Panathinaikos Ateny (w przerwie meczu około godz. 21.45 Dziennik)  
23.45 Liga Mistrzów: Mecz AC Milan – Galatasaray Stambuł



7.00 Kawa czy herbata?  
8.30 Teleszkapy  
8.45 S. „Przygody Sindbada”  
9.15 Krakowskie Przedmieście 27  
9.25 Gielda  
9.30 Wiadomości  
9.40 Prognoza pogody  
9.45 S. „Zwierzęta cudaki” – dla dzieci  
10.10 Jedyneczka – program dla dzieci  
10.45 Bajeczki Jedyneczki – program dla dzieci  
11.00 „Tajemnicza kobieta” – telenowela  
11.50 Karmienie piersią – magazyn  
12.10 Z koszyka pani Wandzi – magazyn konsumenta  
12.35 U siebie – magazyn  
13.00 Wiadomości  
13.10 Rolniczy magazyn  
13.20 Do Unii – magazyn  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.10 „Klinika cudów” – telenowela  
14.40 „Polarne olbrzymy” – felieton  
14.45 „Dafne i Eleanor” – film dokumentalny  
15.10 Naturomania – felieton  
15.15 Ptakolub – program edukacyjny  
15.35 Doliny Nepalu – program edukacyjny  
15.55 „Naturomania” – felieton  
16.00 Wiadomości  
16.10 Czas NATO – program wojskowy  
16.30 Pegaz – magazyn kulturalny  
17.00 Raj – magazyn dla młodzieży  
17.30 „Moda na sukces” – telenowela  
18.00 Telexpress  
18.20 Gość Jedyńki  
18.35 „Klan” – telenowela  
19.05 Jaka to melodia? – quiz muzyczny  
19.30 Rower Błażeja – magazyn dla młodzieży  
20.00 Wieczorynka  
20.30 Wiadomości, sport i prognoza pogody  
21.10 S. sensac. „J. A. G.”  
22.00 Dziennik telewizyjny  
22.10 „Klinika cudów” – telenowela  
22.40 Forum – program publicystyczny

BTV



20.50

Gliny

Rosja, 1999 r.  
W mieście rozpętała się wojna gangów. Po zabójstwie herszta jednej z grup mafii Motylewskiego, prowodyr innej grupy ze strachem czeka na zemstę, aczkolwiek ręki nie przyłożył do zabójstwa Motylewskiego. Przeciwnicy są jednak innego zdania. Wkrótce ofiary liczy każda ze stron i żadna nie zamierza się wycofać. Kryminaliści twierdzą, że istnieje też trzecia siła, skłócająca obie grupy. Ta siła jest niejaki Igor, również wiedziony żądzą zemsty. Kim jest?

RTR  
19.50

Moja marynarz

Komedia muz., Rosja.  
Koleżanki są inicjatorkami masowych imprez w uzdrowisku i popisują się niezwykłą pomysłowością, aby oderwać od sceny niejakiego Gudkowa – autora i wykonawcę piosenki „Moja marynarz”.

POLSAT



21.30

Nagi peryskop

Komedia, USA, 1996 r.  
Oficer marynarki Thomas Dodge zostaje mianowany dowódcą łodzi podwodnej. Jego radość nie trwa jednak długo, bowiem okazuje się, że otrzymał najgorszy – mocno zdezelowany okręt i załogę złożoną z niepion, obiboków, życiowych pechowców i nieudaczników. Wkrótce Dodge otrzymuje polecenie wykonania poufnej misji, od której powodzenia zależy będzie jego dalsza kariera. Zadanie polega na przechytrzeniu najnowszej, skomputeryzowanej floty USA i dotarciu „plywającym złomowiskiem” do wyznaczonego portu...

TV 3

20.15

Cobra-11

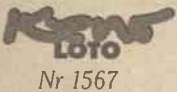
Serial, Niemcy, 1996-2000 r.  
Obecnej policji drogowej nie brak pracy, gdyż na drogach panoszą się także bandyci, piromani i terroryści... Na porządku dziennym specjalnej jednostki są szalone pościgi i starcia z naruszcicielami.

TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE TV ANONNSE



Przelotne opady deszczu

Dzisiaj na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami, przelotne opady deszczu, mgła. Wiatr południowo-wschodni, 5-10 m/sek. Temperatura w nocy 2-6, w dzień 5-9 stopni ciepła.



Nr 1567



Nr 431



Nr 241

Wyniki losowania z dnia 18 11 2000

01 03 05 07 09 13 14 15 17 23  
26 31 35 39 41 42 43 47 48 53

04 11 19 25 26 29 + 22

6 liczb - 263149 Lt, 5 +1 liczb - 16491 Lt,  
5 liczb - 478 Lt, 4+1 liczby - 246 Lt,  
4 liczby - 13 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt,  
3 liczby - 3 Lt, 2+1 liczby - 2 Lt.

Wyniki losowania z dnia 19 11 2000

03 05 01 66 23 67 14 17 68 64 39 73 15 75  
07 56 08 16 58 59 25 09 38 40 46 21 30  
50 57 52 10 65 26 02 12 (cztery kąty),  
74 06 72 71 63 (linia), 36 24 28 44 69 (przekątne)  
55 42 43 70 22 45 41 35 (cała tabela)  
Wygrane: cztery kąty - 2 Lt, linia - 7 Lt,  
przekątne - 10 Lt, cała tabela - 66248 Lt  
Nagrody dodatkowe: samochód  
„VW POLO”- los 0208413,  
samochód „DAEWOO MATIZ” - los 0227418

Kalendarium

\* Wtorek (21.XI) jest 326 dniem 2000 roku. Do końca roku pozostało 40 dni.  
\* Znak Zodiaku - Skorpion.  
\* Imieniny: Alberta, Janusza, Konrada, Oliwiera.  
\* Wschód Słońca - 8.01, zachód - 16.08. Długość dnia - 8 godz. 07 min.  
\* Księżyc. Ostatnia kwadra - od 18 listopada.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 21 listopada 2000 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Table with 2 columns: Nazwa waluty, Kurs (Lt/za jedn.walut). Includes Dolar USD, UE euro, Dolar australijski, 1000 rubli białoruskich, Korona czeska, Korona duńska, Funt brytyjski, Korona estońska, 100 jenów japońskich, Dolar kanadyjski, Łat litewski, Złoty polski, Korona norweska, Rubel rosyjski, Korona szwedzka, Frank szwajcarski, 100 tys. lir tureckich, Griwna ukraińska, 100 forintów węgierskich, 10 tys. lei rumuńskich.

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro jednostki waluty narodowej za 1 euro

Table with 2 columns: Nazwa waluty, Kurs (Lt/za jedn.euro). Includes 0,7875664 funta irlandzkiego, 13,7603 szylinga austriackiego, 40,3399 franka belgijskiego, 166,386 pesety hiszpańskiej, 1936,27 lira włoskiego, 40,3399 franka luksemburskiego, 2,20371 guldena holenderskiego, 200,482 eskudo portugalskiego, 6,55957 franka francuskiego, 5,94573 marki fińskiej, 1,95583 marki niemieckiej.

Gwiazdy mówią, że dziś...



**BARANY** będą dziś zdawać egzamin z trudnej sztuki: mianowicie z dobrych manier. Muszą być programowo uprzejme, bo zjawi się jakaś ważna delegacja albo trzeba będzie bawić gości dowcipną rozmową.



**BYKI** mają okazję poznać bratnie dusze, czyli ludzi o podobnych upodobaniach. Będzie okazja wymienić się najnowszymi ploteczkami i porozmawiać o modzie, o kosmetykach i o tym, jakie przedmioty zbytku trzeba instalować w samochodach i w łazienkach.



**BLIŹNIĘTOM** dzień minie dość ulgowo. Jeżeli nawet ciążyły na nich jakieś obowiązki, to dzisiaj i tak nikt nie będzie nimi Bliźniętom zwracał głowy. Radzimy wam, Bliźnięta, w porę zadbać o bilety na różne popołudniowe imprezy.



**RAKOM** trudno będzie oprzeć się pokusom. A kusić je będą przede wszystkim różne miłe, ale kosztowne drobiazgi, jak biżuteria, nagrania, dobry tytoń do fajki oraz spędzenie wieczoru w luksusowym otoczeniu i w dobrnym towarzystwie.



**LWY** poczują się wolne duchem, niezależne i... będzie im się wydawało, że mają mnóstwo czasu. Jakież problemy, które zatruwały dotąd dusze Lwa, gdzieś znikną, a na swojej drodze będzie Lew spotykać tylko te osoby, które go lubią, a przynajmniej z nim wytrzymują.



**PANNY** będą trochę rozproszone, przytomność nie będzie ich najmocniejszą stroną. Mogą cudzoziemcowi powiedzieć aufwiedersehen na powitanie, ale na szczęście otoczenie będzie tolerancyjne i wybaczy Pannom ich faux pas.



**WAGI** będą dziś postaciami numer jeden w swoim kręgu, jako ci, którzy najlepiej się znają na ludziach, na modzie i na najnowszych trendach. Każdy chętnie wysłucha opinii Wag na różne tematy nawet jeżeli Wagi niezupełnie się na nich znają.



**SKORPIONY** będą miały okazję przekonać się, jak zniewalająco działają na ludzi. Dzięki swemu osobistemu wdziękowi jedne Skorpiony wyrobią sobie dziś cenne doświadczenia, a inne spędzą z kimś urokliwe chwile sam na sam.



**STRZELCE** będą co rusz trafiać na sytuacje jak z komedii: a to ktoś się poślizgnie na skórce od banana, a ktoś inny usiądzie na kremówce. Same Strzelce też nie unikną podobnych przygód...



**KOZIOROŻCE** będą mieć więcej czasu dla siebie. Jest to dobry dzień, aby zadbać o swoją urodę, zafundować sobie fryzjera albo nowe oprawki do okularów czy inne drobiazgi, które czynią każdego atrakcyjniejszym.



**WODNIKI** będą w nastroju do świętowania. I rzeczywiście okazji nie zabraknie, jako że dzień będzie obfitował w urodziny, przyjęcia, rocznice, a wielu ludzi z różnych powodów będzie przymilać do Wodników.



Dla **RYB** same dobre wiadomości. Ktoś, kto jeszcze wczoraj się z wami wyklócał, dziś przeprosi i przyzna wam rację. Ktoś inny odda wam pożyczone pieniądze; a ktoś kto wcześniej wydawał się podejrzanym typem, okaże się całkiem fajnym kumplem. Odkryją też Ryby sklepiki z różnymi osobliwościami, zaciszne knajpki oraz inne ciekawe miejsca, które odtąd będą często odwiedzać.

PRENUMERATA

2001

W nowe tysiąclecie - z "Kurierem Wileńskim"

Wydanie codzienne - indeks 0044

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 20 Lt, 120 Lt, 240 Lt.

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 17 Lt, 102 Lt, 204 Lt.

Wydanie sobotnie (24 strony) - indeks 0172

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 5 Lt, 30 Lt, 60 Lt.

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach S. Korczyńskiego (Aušros Vartų 9), "Elephas" (Olandų 3), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 14 Lt, 84 Lt, 168 Lt.

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 13 Lt, 78 Lt, 156 Lt.

Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 65 PLN, 380 PLN, 760 PLN.

wydanie sobotnie

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 24 PLN, 140 PLN, 285 PLN.

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711150-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 15 USD, 90 USD, 180 USD.

wydanie sobotnie

Table with 3 columns: 1 mies., 6 mies., 12 mies. Prices: 6 USD, 36 USD, 72 USD.

Konto bankowe: Lietuvos Žemės ūkio Bankas, Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700650, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt

DROBNE

Ultradźwiękowa diagnostyka (echoskopia) narządów wewnętrznych, tarczycy, prostaty, z konsultacją i leczeniem laserowym. Licencja nr 08284. Vilnius, tel. 65-09-56, 65-22-38, 8-288-19 286.

Mężczyzna (26 lat) poszukuje pracy. Vilnius, tel. 45-92-94.

Produkujemy sosnowe drzwi plyninowe. Mierzymy, przywozimy i wstawiamy. Vilnius, tel. 38 50 41.

Usługi foto i wideo, wesela muzyka. Vilnius, tel. 37-28-15, 37-13-15, 8-288-10145.

Oddam kilkumiesięcznego pieska (kundelka) w dobre ręce. Tel. 44-72-11 (od godz. 18 do 21)

Sprzedam dom w rejonie sołecznickim, wieś Podborze. Vilnius, tel. 34-41-09, 8-287-39622.

Sprzedam młodego konia. Vilnius. Tel. 47-72-64

Mężczyzna (45 lat) mający prawo jazdy kat. B, C, D, poszukuje pracy kierowcy. Vilnius, tel. 67-09-20 (od godz. 20.00).

KUPON BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA. Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie. Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji: Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Form with fields for 'Tekst ogłoszenia' and 'telefon, (kod miasta)'. Includes logos for KURIER.